

Un peu partout

3000 heures d'humour

Montréal (PC) — La 13e édition du Festival promet plus de spectacles et d'humoristes de renom que l'an dernier, soit 3000 heures de spectacle et d'animation comique. L'événement se déroule du 19 au 30 juillet et le cœur du festival devrait battre son plein du 20 au 24 juillet. Yvon Deschamps et Michel Courtemanche se partageront l'animation et accueilleront des humoristes d'ici et d'ailleurs, notamment François Léveillé, Marie-Lise Pilote, Pierre Légaré, Ennio Marchetto, Peter Mac Leod et Elie Kakou.



Docteur Jones

Montréal (PC) — Le grand pianiste de jazz montréalais Oliver Jones recevra un doctorat honorifique de l'Université McGill lors d'une cérémonie qui aura lieu mardi à la Place des Arts.

Né dans la métropole en 1934, Jones a été impliqué dans la musique toute sa vie, même si sa carrière professionnelle n'a débuté qu'en 1980. C'est la première fois que l'Université McGill décerne un tel honneur à un musicien de jazz.

Les Stones acoustique

Stockholm, Suède (AP) — Les Rolling Stones, qui donnent aujourd'hui, à Stockholm, le coup d'envoi de leur tournée européenne devant les conduire cet été dans 22 villes de 15 pays, se sont enfermés en début de semaine dans un studio d'enregistrement de la capitale suédoise.

Selon le quotidien *Expressen*, qui cite le témoignage d'un des choristes, Bernard Fowler, le célèbre groupe britannique mettrait la dernière main à une version acoustique de ses succès, enregistrée la semaine dernière lors de deux concerts improvisés à Amsterdam.

Plus tard, Les Misérables

Montréal (PC) — Le film de Claude Lelouch, *Les Misérables*, qui devait prendre l'affiche au Québec le 9 juin, ne sera pas présenté sur nos écrans avant l'automne. C'est la compagnie Warner Brothers, détentrice des droits mondiaux pour le film, qui a fait pencher la balance en faveur d'une sortie à l'automne contre le distributeur CFP, qui détient pourtant les droits pour le Québec.

Maisonneuve quitte Enjeux pour RDI

Montréal (PC) — L'animateur d'*Enjeux*, Pierre Maisonneuve, quitte cette émission pour se joindre à l'équipe de RDI. Il animera à compter de septembre, du lundi au jeudi à 21h30, une émission qui remplacera *Sans détour*, actuellement animée par Simon Durivage. Pierre Maisonneuve recevra un invité chaque soir et le public pourra lui poser des questions par téléphone. Quant à Simon Durivage, il se consacra à temps plein au bulletin de nouvelles *Montréal ce soir* à la rentrée.

Bob Morane au grand écran

Montréal (PC) — La maison de production québécoise Coscient a acquis les droits mondiaux d'exploitation audiovisuelle du célèbre personnage créé par l'auteur Henri Vernes, Bob Morane. L'auteur Paul Ohl, qui a écrit le scénario de *Highlander 3*, travaille à un scénario original de film opposant Bob Morane à l'Ombre jaune. Et pour la télévision, des contrats ont déjà été signés avec la chaîne Canal D.

L'insatiable curiosité de CORCORAN

Rachel LUSSIER

Magog

«Je ne suis pas certain que j'aurais pu composer avec un trop grand tourbillon de réussite éclatante. On me découvre encore et c'est tant mieux.»

Pour tout dire, même ceux qui côtoient l'art de Jim Corcoran depuis toujours; même ceux qui l'ont rencontré par choix ou par hasard, au fil des ans, sur l'un ou l'autre des multiples bouts de chemins qu'il défriche; même les plus inconditionnels de ses fans le découvrent encore, et effectivement, c'est tant mieux!

«Si je m'amuse toujours, c'est parce que j'arrive à rafraîchir ce que je fais. La durée, c'est confortable, mais je ne veux pas qu'on perçoive chez moi du goût pour la facilité. J'aime le souci du détail, l'audace, la disponibilité. J'aime surprendre. J'aime surtout me surprendre. Pourtant, j'ai continuellement la trouille des nouvelles choses.»

Il y avait un bon moment que nous avions causé avec Jim. Plus d'une année en fait.

C'était à l'occasion du lancement de *Zola à vélo*.

L'enthousiasme était dans l'air. L'intelligence et la fantaisie aussi.

Comme au milieu de cette semaine, tiens.

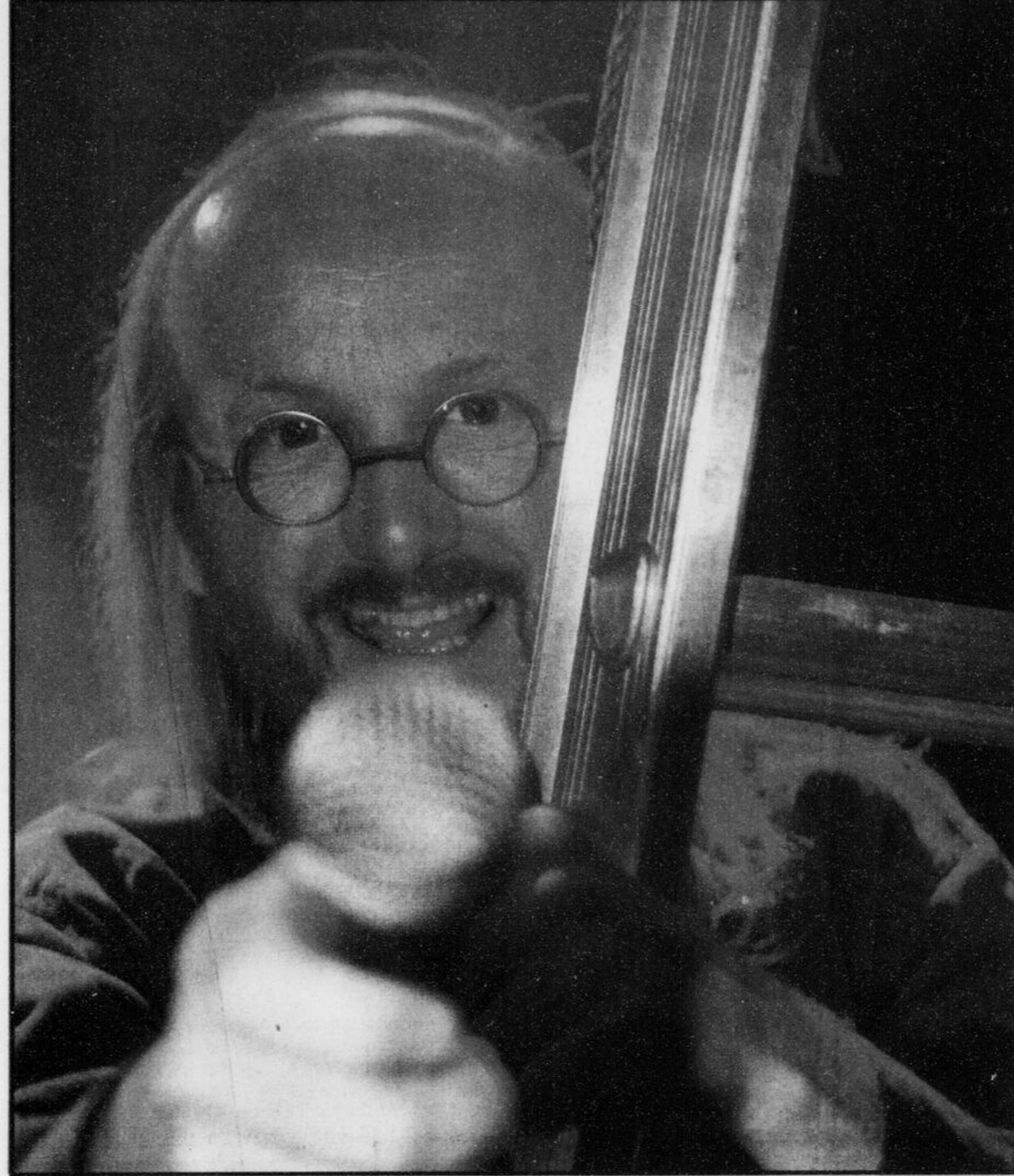
Car si Corcoran n'a de cesse de bouger, d'innover, de progresser, il reste de même race.

«Notre vie est longue ou courte. On n'y peut rien. Le seul choix que nous ayons, c'est celui de la largeur, de la profondeur. Je demande beaucoup à ma vie. J'avance. Je veux qu'elle soit large et profonde.»

«L'Estrie, c'est chez moi et c'est la région des micro-climats culturels»

Trois réflexions. Deux éclats de rire. Des projets à la pelle.

Il est question des 20 ans du Vieux Clocher de Magog, un lieu que le poète a vu naître; il est question de l'actuelle expérience en trio, qui fait vibrer le chanteur de toutes ses fibres. Il est beaucoup question du bel été que Corcoran s'est concocté. Il est surtout question de l'insatiable curiosité de Jim.



Téléphoto par Claude Poulin

De Vieux Clocher et d'autres lieux

C'est à Corcoran qu'on a confié l'animation des deux soirées galas qui marquent, cette fin de semaine, la célébration des 20 ans du Vieux Clocher de Magog, de même que le nouveau look de l'établissement agrandi et nouvellement doté d'un resto.

Deux soirées à guichets fermés dont on tirera une production télévisée qui pourra être vue dès ce mois de juin, à Super écran, et plus tard à

Télévision Quatre-Saisons.

«J'ai accepté parce que ça me touche quand les choses changent. Ça prouve qu'elles sont vivantes. Certains lieux, et parmi eux plus que d'autres le Vieux Clocher, sont des laboratoires essentiels pour les artistes. Je ne parle pas de rodage. Tout artiste devrait monter sur une scène, n'importe laquelle, fin prêt. Les lieux dont je parle sont aussi sacrés que n'importe quelle scène montréalaise. Et puis il faut entendre le discours affectueux des artistes par rapport au Vieux Clocher. Souvent,

à Montréal, on marchande un spectacle. Ici, depuis l'accueil jusqu'au lever du rideau, il se passe de vraies choses. Tout repose sur des personnes, des passions, des folies. J'aime les fous.»

À propos de changement et d'essentielle mobilité, Corcoran rappelle, comico-cynique, l'histoire de ce café new-yorkais où se donnaient rendez-vous une bande d'intellectuels de gauche.

«Au bout de 30 ans, quand le propriétaire a voulu reprendre, ces gens de gauche ont refusé!»

Bédélirium Beau coup d'audace!

Pierrette ROY

Sherbrooke

Le moins que l'on puisse dire, c'est que Dominic Lambert a l'esprit d'entreprise. Etudiant inscrit au programme d'enseignement primaire et pré-scolaire à l'Université de Sherbrooke et fanatique de la bande dessinée qu'il pratique depuis dix ans, il a décidé, à l'âge de 19 ans, d'investir toute sa petite fortune personnelle et même un emprunt qu'il a contracté pour démarrer sa maison d'édition appelée Bédélirium, dont le siège social est à Sherbrooke et qui est consacrée, on s'en douterait, à promouvoir l'art de la bande dessinée au Québec.

Et, comme première publication, il vient de lancer sur le marché l'album *Bédélirium 95* qui réunit les travaux de 19 bédéistes québécois, dont quatre de la région, un ouvrage impressionnant avec couverture couleur glacée et papier de qualité.

«Je n'avais pas les moyens de préparer n'importe quoi ni de publier n'importe quoi, lance le plus sérieusement du monde le jeune éditeur dont la maturité est pour le moins impressionnante. D'autant plus que mon nom était associé à ce projet. Mais je ne suis pas le seul qui risque dans cette entreprise: les

artistes qui y participent risquent, eux, de se faire connaître!»

Milieu fermé

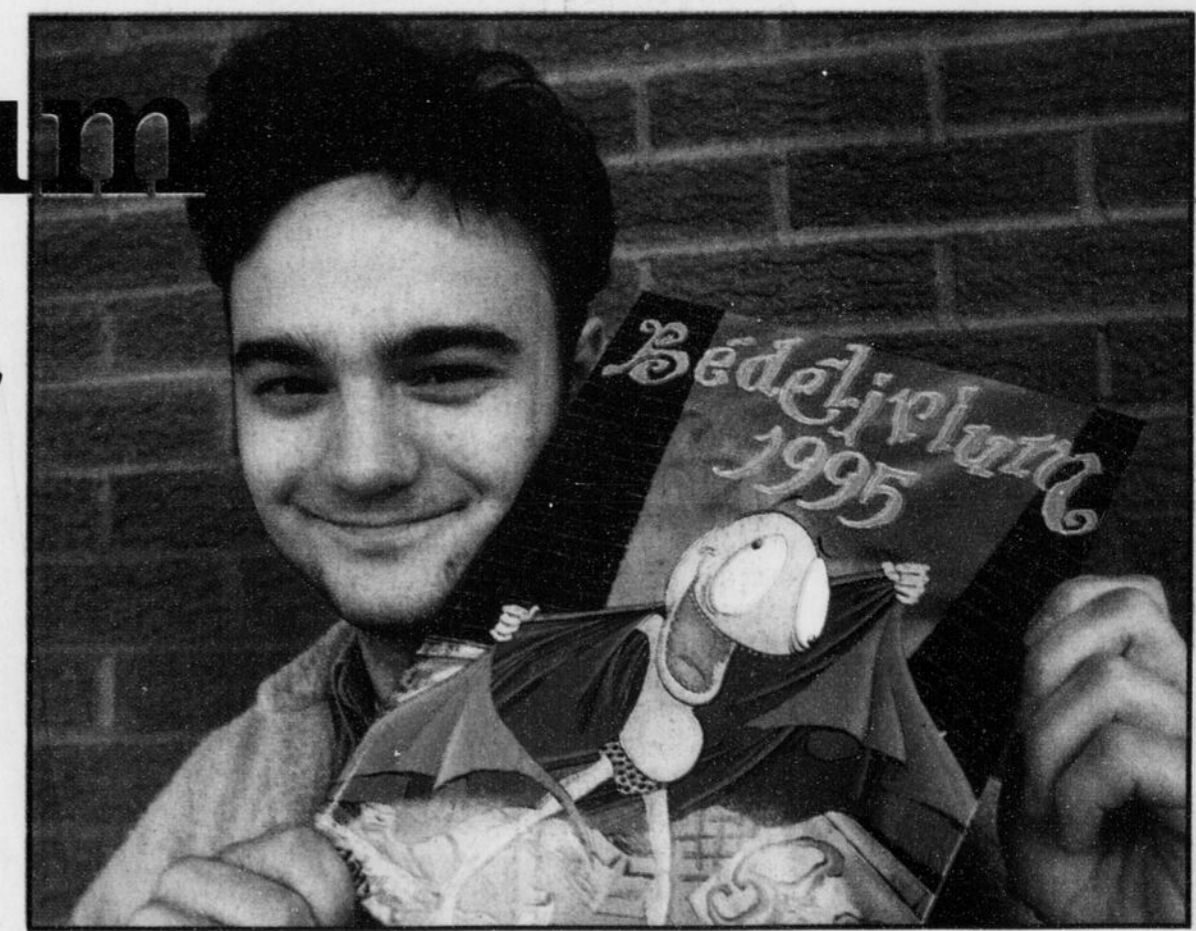
Car c'était là la motivation première du dessinateur qui n'a pas été sans constater la quasi impossibilité de se faire publier au Québec, les seuls ouvrages qui paraissent étant à compte d'auteur, et les deux revues d'humour, réduites désormais à une avec la disparition de *Croc*, constituant des milieux très fermés qui sont à peu près impénétrables.

Il y a bien sûr certaines maisons d'édition qui engagent des illustrateurs pour leurs ouvrages jeunesse — Dominic Lambert a d'ailleurs mis en images trois livres pour les jeunes de la collection Faubourg Saint-Roch des éditions Pierre Tisseyre — mais, encore là, les débouchés sont plutôt minces.

«Je me disais ou bien je publie un de mes albums à compte d'auteur, ou bien je réunis une vingtaine d'artistes pour élaborer un album collectif. J'ai retenu la deuxième hypothèse qui permet de mettre en valeur plusieurs bédéistes.»

Surtout la qualité

Mais, pour Dominic Lambert, la qualité de cette première publication devait s'imposer d'elle-même et c'est dans cet esprit que, plutôt



Téléphoto par Claude Poulin

Le jeune éditeur de 19 ans Dominic Lambert et le premier album de sa maison d'édition *Bédélirium 95*. «Je ne suis pas le seul qui risque dans cette entreprise: les artistes qui y participent risquent, eux, de se faire connaître!»

que de créer un collectif pour le financement, il a pris à sa charge tout le projet — après avoir présenté en vain plusieurs demandes de subventions — de façon à ce qu'il puisse le mener selon ses propres exigences de qualité.

Un comité de sélection qu'il avait formé a analysé les 60 dossiers qui lui ont été soumis, dont le sien même, après publication des trois annonces à Sherbrooke, Montréal et Québec, et a retenu les 19 meilleurs qui composent ce premier album qui représente par ses styles variés un remarquable échantillonnage des diverses tendances actuelles au Québec en ce domaine.

L'ouvrage a d'ailleurs été tiré à

pas moins de 5000 exemplaires et est désormais disponible dans de nombreux points de vente au Québec, en Ontario et dans les Maritimes. Des journaux français et américains ont déjà manifesté de l'intérêt pour le produit.

Quatre par an

«Mais je n'ai fait aucun compromis sur la qualité de cet album qui se situe entre le 'comic book' américain et l'album luxueux européen. Je voulais aussi briser l'idée de la bande dessinée 'underground' en présentant un produit impeccable, qui constituerait une excellente carte de visite pour les publications à venir.»

Bien sûr que pour Jim, qui a chanté au Vieux dès 1975, année d'ouverture, il en va aussi d'une histoire d'amour.

«J'y ai chanté en duo avec Bertrand (Gosselin), je suis monté sur cette scène plusieurs fois en solo, j'y suis venu avec le *Kalabash band*, j'y suis venu avec Bob Cohen... L'Estrie, c'est chez moi et je dis que l'Estrie, que l'on pense à North Hatley, à Orford, à Sherbrooke, à Magog, c'est la région des micro-climats culturels.»

Au beau milieu de l'été, le 30 juillet, Corcoran foulera à nouveau les planches du lieu, enfin en Estrie avec son fameux trio.

Un été à sa mesure

Nous avons dit curieux? Conséquent, Jim avance par coups de cœur. Court après l'inattendu. Cherche de l'air.

Faut-il s'étonner qu'il se soit fabriqué un été à sa mesure?

«Fondamentalement, je reste un auteur-compositeur interprète. Je ne suis pas un animateur ni ne veux le devenir», dit celui qui depuis cinq ans, sur les ondes de la CBC, réussit le tour de force de semer l'amour de la chanson d'expression française au cœur des anglophones canadiens.

«C'est presque clandestin. La plupart des Québécois ne sont pas conscients du geste.»

Et il y aura la Saint-Jean à Varennes parce qu'il aime y faire des pique-niques et que «celui-ci avec les 10 000 personnes attendues sera juste un peu plus gros». Il a accepté d'être porte-parole pour un triathlon à Gaspé: «Il fallait que je sois conséquent avec *Zola à vélo*!», il sera au Salon du livre de Québec: «Parce que je suis friand de choses qui me nourrissent». Il ira passer quelques jours à Nashville avec son ami Carl Marsh: «On fera de 12 à 18 h par jour juste pour expérimenter».

«Se cloisonner dans son petit milieu, ça devient de l'inceste.»

Bien sûr le trio qu'il forme avec le bassiste Pierre Hubert et le guitariste Pierre Côté restera actif, mais pas de festivals.

«Je ne veux pas brûler la dimension humaine du trio. Il a besoin de murs, d'espaces subtils, d'oreilles qui entendent les détails.»

La soirée de clôture des Franco-Folies donc, le Spectrum le 2 août et des supplémentaires à Montréal en saison, l'Europe en octobre avec Enzo Enzo et, une tournée pan-québécoise.

«Pour pouvoir passer à autre chose, il faut la route, l'étourdissement, le contact direct.»

«Je ne veux pas brûler la dimension humaine du trio. Il a besoin de murs, d'espaces subtils, d'oreilles qui entendent les détails.»

La soirée de clôture des Franco-Folies donc, le Spectrum le 2 août et des supplémentaires à Montréal en saison, l'Europe en octobre avec Enzo Enzo et, une tournée pan-québécoise.

«Pour pouvoir passer à autre chose, il faut la route, l'étourdissement, le contact direct.»

L'esprit de clocher et l'âme à la tendresse...

Supposons qu'on se donne rendez-vous entre amis, comme ça, un soir ou peut-être deux.

Pas une grosse gang, pas une masse anonyme. Juste des potes, des camarades, des copains de route, comme ceux qu'on rencontre en voyage et qu'on perd ensuite de vue, quitte à nostalgiquer à leur propos de temps en temps, si vous voyez ce que je veux dire.

Supposons qu'il y a là aussi des visages parfaitement inconnus qui pourrissent, quand on les observe en biais, offrent, prudents, depuis le fond discret de leur oeil ou la timidité qui retient leur sourire, un peu de la lumière qu'on est soi-même venu chercher.

La musique de fond ennoblit le murmure des voix. On ne se coudoie pas vraiment. Les vibrations s'éparpillent. Fait pas encore chaud.

Chacun dans nos univers, on se demande à part soi si la soirée sera bonne, on ressasse le boulot de la journée, les mauvaises notes du petit dernier, l'accrochage dans notre histoire d'amoureux, le tas de petits tracas de quotidien.

Ici, on discute de la manchette du jour, là du récent match des Zinzins de Villecreuse, ailleurs d'effarants taux de taxes.

Mais supposons. Supposons que, vers 20h30, le rendez-vous anticipé devienne une vraie rencontre.

Fusion. Union. Réunion. Une grande touffeur à l'âme. Ou un petit froid dans le dos.

Ce sera selon. Selon l'artiste de qui c'est maintenant le tour et qu'on a l'impression de retrouver, lui ou elle aussi, comme un autre pote, une autre amie, un survivant copain.

Symbiose. Harmonie. Amnistie. Les larmes folles du rire ou les petites pleurs pudiques de l'émotion.

Ça dépend. Ça dépend de la scène, de qui l'occupe, des comment et des pourquoi qui poussent hommes et femmes à investir leurs tripes au profit d'amis, nous, qu'ils supposent individuellement sincères même si, ironie de vocabulaire, on en a fait un magma appelé LE public.

Show. Rideau!

Le Vieux Clocher de Magog a 20 ans et l'heure est à l'esprit de clocher.

L'esprit de Vieux Clocher, veu-je évidemment dire!

Car c'est bien dans son esprit, dans la pensée, dans les desseins, dans l'intelligence et dans la philosophie du lieu que se love une spécificité.

Corcoran l'a dit. Séguin aussi. Forestier vous le dirait. Comme vous l'expliqueraient Jean Lapointe, Pierre Légaré, Michel Barrette ou Dominique (j'suis fatigué) Lévesque;

comme vous le raconteraient Dan Bigras, Stephen Faulkner, Paul Piché, Jean-Guy Moreau, tous ces artistes qui ont foulé les planches du «Vieux» dans sa première comme dans sa seconde décennie, et qui sont là cette fin de semaine par amitié, par respect, parfois par reconnaissance, par affection pour Bernard Y Caza et son équipe.

Ensemble, ils se remémorent la qualité de l'accueil, ces tracs qu'on les a aidés à combattre ou ce public «talentueux» qui fréquente l'endroit, historiquement toujours attentif, jamais condescendant.

Madame Eva, monsieur Arthur H, monsieur Sarclo s'ils avaient pu, en ce 20e, exécuter des sauts d'anges depuis leur Europe jusqu'ici, auraient spontanément fait écho. Je le sais.

Ouais, on a un «esprit» de bel esprit au Clocher du Vieux.

Tellement que l'Estrie peut s'enorgueillir de nicher la seule boîte du genre, hors la Métropole et la Capitale, que toute la province ou presque connaît, salue, aime.

Que dire encore? Encenser le sieur Caza?

Un peu. Question de lui dire qu'au-delà de sa tête de bouc, il a su prendre à brassée d'âme ce que d'autres —les gens du défunt Café du Quai par exemple— avaient semé avant lui pour en faire, avec l'aide de sa bande et la nôtre, un bouquet audacieux, unique, un bouquet aujourd'hui devenu ambassadeur de la vitalité de la culture et des arts de la scène en régions.

Qu'ajouter? Rien, sinon faire chorus avec «Corcoran de la rue Denault» qui cause dans la page juste devant celle-ci: «L'Estrie, dit-il, c'est chez moi et je dis que l'Estrie, que l'on pense à North Hatley, à Orford, à Lennoxville, à Sherbrooke ou à Magog, c'est la région des micro-climats culturels».

Bien sûr qu'il y a ici d'autres plateaux. D'autres passionnés. D'autres voix.

L'idée, pour nous gens des Cantons, c'est d'oser se présenter à l'un ou l'autre rendez-vous.

Car supposons que faute de potes, de camarades, d'amis potentiels, l'une ou l'autre lumière s'éteigne un jour.

Aujourd'hui, moi? Aujourd'hui je serai à Magog, comme je l'étais, fille ordinaire et sans voix journalistique, quelque part dans les années 70, et que j'ai entendu pour la première fois: «Pourquoi chanter quand il y a tant à faire, pourquoi n'aisier devant ce beau parler...»

J'ai réfléchi à l'interrogation de Forestier depuis.

Or, ce soir, je penserai aussi à ce phrasé simple et émouvant d'une Pauline Julien qui ne chante plus: «Ce soir, j'ai l'âme à la tendresse... vous mes amis que je ne connais pas... j'appelle, je tends les bras».

Et je dirai simplement à ce Clocher depuis 20 ans symbole de découvertes: «Bonne fête Vieux».

«L'ancêtre» Ferrat

«Chez moi, il est très ardu d'imposer de nouveaux noms», déplore celui qui lance un deuxième disque consacré aux textes d'Aragon

Montréal (PC)

«J'ai l'impression d'être un ancêtre», dit-il. Après trente ans, je suis encore là. Chez moi, ceux qui font le même métier que moi ont du mal à se faire entendre. Ici, vous avez une pépinière incroyable. Ce deuxième disque consacré aux textes d'Aragon, il y a longtemps que je l'avais en tête. Ça y est, j'ai mis ces poèmes en musique. J'amène la poésie aux gens.»

chanson

À 64 ans, la crinière argentée et droit comme un cyprès, Jean Ferrat revient avec un petit bijou. Ferrat n'a jamais voulu s'éloigner de son époque, il la regarde lucidement. Pas question pour lui de se retrancher dans un confort qu'il aurait pourtant bien mérité. Dans l'Ardèche où il s'est installée et où il fut adjoint au maire de la petite municipalité d'Anteigues, il a travaillé pendant quinze ans à ce second volume Ferrat chante Aragon.

Le premier, réédité en 1992 en disque compact, s'est écoulé à deux millions d'exemplaires. Cette fois, l'album Ferrat 95 s'est vendu en quelques mois à plus d'un million de copies. Ferrat, chantant 16 poèmes d'Aragon, débute en marge des modes, dépasse sur les palmarès tous les chanteurs et chanteuses à la mode.

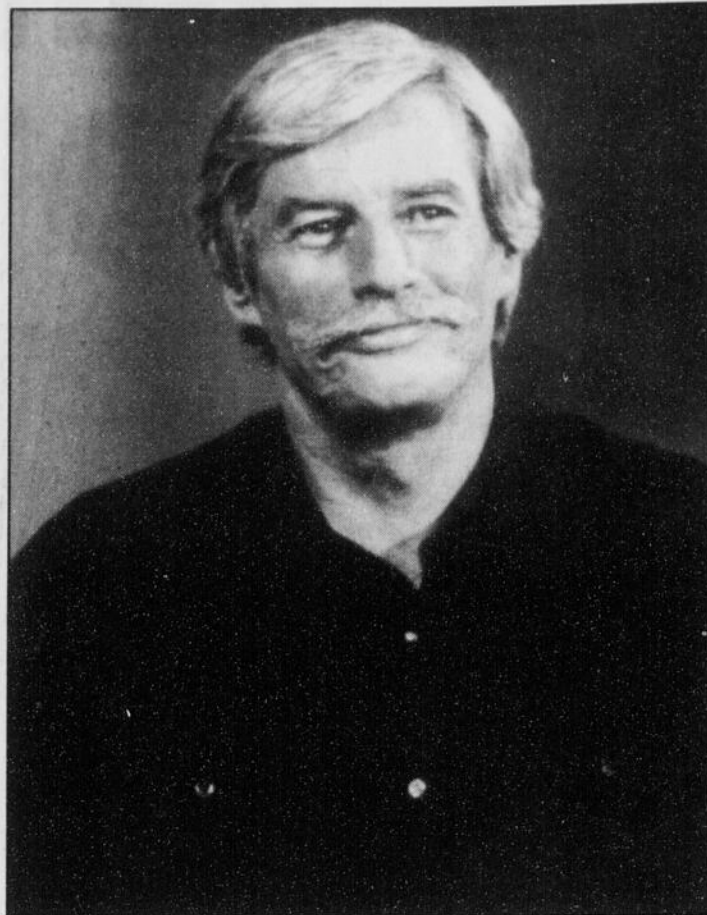
Au coeur du 20e siècle

«Dans le premier, en 71, j'avais rassemblé des textes qui étaient déjà connus en France. Cette fois, j'ai fouillé ailleurs. Sans pouvoir le prédire, les gens ont aimé, ils ont eu le coup de coeur que j'ai eu aussi. Pourquoi ai-je choisi de revenir à Aragon? Il est au coeur des événements tragiques du 20e siècle.»

«J'écrirai ces vers à bras grands ouverts qu'on sente mon coeur quatre fois y battre/Quitte à en mourir je dépasserai ma gorge et ma voix mon souffle et mon chant/Je suis le faucheur ivre de faucher qu'on voit dévaster sa vie et son champ/ Et tout hantant du temps qu'il y perd qui bat et rebat sa faux comme plâtre», chante-t-il dans cet *Épilogue*.

Dénonciation

S'il emprunte les mots, la poésie d'Aragon, Ferrat continue de la faire sienne. «Je n'aurais jamais pu écrire ces strophes. Aragon est de notre époque. Je n'avais pas envie d'écrire un disque et les sujets abordés par Aragon sont au coeur même des évé-



La Tribune, archives

Maintenant âgé de 64 ans, Jean Ferrat a mis 15 ans à peaufiner le second volume Ferrat chante d'Aragon.

nements qui nous marquent. Musicalement, j'ai travaillé à la guitare, cherchant les bonnes mélodies pour rendre fidèlement cette poésie.»

En empruntant au surréalisme d'Aragon, Ferrat dénonce une époque difficile des dictatures en Espagne, au Chili et «la tragédie du communisme».

«Le balancier est en retard par rapport à la civilisation. On retourne au barbarisme, elle reprend un visage très concret. La matérialisation de toutes les idées se fait contre les idées, dit-il, toujours aussi vindicatif. Les idées se sont perverties. Le communisme est le déni de générations d'hommes qui y ont donné leur vie, qui se sont sacrifiés. J'exprime tout ça pour l'Homme et pour cette idée-là. Le communisme, tout comme le christianisme, a évolué à l'encontre de l'idée initiale. Il y a maintenant un tel désarroi social et politique qui est terrible pour la démocratie.»

Ferrat a choisi de dire tout ça à travers Aragon. Depuis 1973, il a délaissé la scène, ce mode de vie qui ne lui plaisait pas. «Les dédicaces à faire après la sortie de scène, les plateaux de télévision, il y avait trop d'agressions et à longueur d'année, ça me

lassait. À chaque nouvel album, c'est vrai, je passe un nouvel examen. J'ai peu de présence sur le terrain et quand je réussis, j'aime ça.»

Pas de relêve

Après quarante ans d'écriture, de chansons, Ferrat s'étonne encore de fasciner une jeune génération qui se tourne de nouveau vers la poésie. Il s'attriste par contre de ne pas trouver de relêve.

«Ceux qui font le même métier ne peuvent se faire entendre. Ils ont de la difficulté à percer. Il y a une telle concentration des radios, les stades sont impossibles à surmonter. Il est très ardu d'imposer de nouveaux noms. On ne prend plus de risque.» Et le rap, lui demande-t-on en faisant référence au jeune M.C. Solaar. «C'est insupportable à écouter, lance-t-il. C'est une véritable logorrhée sonore. Après une minute, j'ai besoin d'air. C'est dommage que les textes soient aussi mal véhiculés. Il y a peu d'exceptions, Souchon, Cabrel, peut-être, qui ont de véritables statuts de vedettes mais combien d'autres ont du talent sans pouvoir le faire valoir?»

A voir et à entendre

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Samedi 3 juin, 20 h

ÉCOLE CADENCE SUR UN AIR DE FÊTE...

Les élèves et les professeurs de l'École Cadence vous invitent, Sur un air de fête, à venir célébrer leur cinquième spectacle annuel. À travers les saisons, on y célèbre les fêtes tout en danse. Halloween, Noël, Saint-Valentin, Pâques, tous seront illustrés avec les symboles qui s'y rattachent, se perpétuant de génération en génération. Les quelque 250 danseurs fouleront les planches pour votre plus grand plaisir. Un spectacle qui promet de belles émotions, des souvenirs et des surprises. Billets en vente actuellement.

Du 6 au 10 juin, 20 h 30

PATRICK HUARD

À la demande générale, Patrick Huard nous revient en supplémentaires pour cinq soirs d'affilés! Phénomène parmi les phénomènes, Patrick Huard, avec son tout premier spectacle solo, a fait courir les foules partout où il est passé. Personne ne lui arrive à la cheville en ce qui concerne les relations hommes-femmes. Dans la plus pure tradition du stand-up comic, avec un sens de l'observation impitoyable, Patrick Huard sait accentuer avec mordant les aspects les plus ridicules de la nature humaine. Il nous offre des numéros tordants où tous se reconnaissent. Sachant cultiver l'art de la provocation, il nous offre une performance plus que remarquable avec des tranches de sa propre vie en plus de quelques personnages colorés. Partout, la critique et le public sont unanimes: ce spectacle est un régal, une soirée inoubliable où vous rirez à en avoir mal aux mâchoires. Venez passer deux heures des plus folles

en compagnie de Patrick Huard, le phénomène et la révélation de l'année! Billets en vente actuellement.



Patrick Huard



AU THÉÂTRE DU PARC JACQUES-CARTIER Les Ateliers Théâtre en fête

Samedi 3 juin, 20 h

CRIS ET CRISE

Une comédie dramatique mise en scène par Patrick Quintal.

7 au 10 juin, 20 h

UN CHÂTEAU DE CARTES

Comédie menterie moyenâgeuse, une mise en scène de Sylvie Potvin.

EXPOSITIONS

Jusqu'au 25 juin

Galerie d'art

L'ART PREND L'AIR : VOL PARALLÈLE

Musée des Beaux-Arts de Montréal

Foyer de la Salle Maurice-O'Bready

RICHARD BARBEAU

Tableaux et assemblages

Hall du Pavillon central

MICHEL VELTKAMP

Michel Veltkamp est un artiste peintre qui vit et travaille dans notre région depuis trois ans. Il s'est fait connaître très rapidement et déjà on a eu l'occasion de voir son travail dans différents lieux d'expositions de l'Estrie. L'exposition se divise en deux périodes: le début des années 1990 qui offre une production de tableaux peints à l'huile, et son tout récent travail, fait à partir de peinture à l'acrylique. Les tableaux de Veltkamp ont un caractère léger, voire même humoristique. Bien qu'il s'agisse d'un travail abstrait, des formes géométriques et animales se dessinent dans la rencontre de couleurs très vives. Pour certains tableaux tels L'été des indiens et Le monde de Francine, le contour des formes est relevé d'une ligne noire, accentuant ainsi la géométrisation de la composition.

Johanne Brouillet
Responsable des expositions et de l'animation



Une collaboration :

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture

Ville de Sherbrooke

Daniel Gadouas

Le plaisir de jouer et de vivre l'instant présent

Pierrette ROY Sherbrooke

En dépit de ses 47 ans bien sonnés, il a encore l'allure d'un jeune premier avec sa carrure athlétique et son sourire engageant et charmeur. Et, après 35 années de pratique du théâtre, Daniel Gadouas ne se préoccupe pas du changement de dizaine qui le guette dans moins de trois années, préoccupé qu'il est à habiter l'instant présent.

théâtre

C'est d'ailleurs là une des choses les plus importantes pour lui, dans ce métier, cette approche qui fait en sorte qu'à chaque jour suffit sa peine et que l'on ne se préoccupe pas outre mesure du lendemain.

Garder l'équilibre

Ainsi, lorsqu'on demande à Daniel Gadouas ses projets pour l'automne, après l'été très actif qu'il «se payera» au Théâtre du Chenal-du-Moine de Sorel où il interprétera le personnage de Jos Bleau dans la comédie de Ray Cooney, adaptée par Benoît Girard, le comédien indique qu'il n'a encore rien au programme mais rappelle qu'en août dernier, il était dans la même situation et qu'au cours de l'année qui a suivi, il a joué au théâtre dans quatre productions.

Reste que pour lui, il est important de garder l'équilibre entre la vie professionnelle et la vie personnelle, un état qui ne peut être atteint qu'en atteignant l'équilibre intérieur.

«Mais, dans ce métier, je reconnais que ce n'est pas facile. Je m'y pratique à toute heure du jour et de la nuit. Pour y arriver, il ne faut pas courir après la perfection, qui n'est pas de ce monde, mais tenter de s'améliorer au fil des ans.»

Poursuivre la route

Depuis la série télévisée *CF-RCK*, celle qui lui a fait décrocher son tout premier rôle en 1961, Daniel Gadouas avoue s'être souvent posé des questions sur ce métier, en même temps qu'il ajoute être maintenant fier du chemin parcouru et conscient que sa route est encore loin d'être terminée.

«J'ai joué beaucoup de beaux rôles, je le reconnais, mais je sens que j'ai encore beaucoup à faire. Ce qui m'intéresse, ce sont des personnages avec du jus. J'aimerais aussi travailler davantage au cinéma et à la télé. Je ne suis pas peintre, musicien ou sculpteur et ma façon de m'exprimer, c'est à travers les mots d'un auteur.»

Ainsi, depuis bientôt dix ans, il est membre de l'Atelier Warren Robertson qui lui permet de travailler sur lui-même, sur son art, et de le garder en contact constant avec ce métier.

Un nouveau type

Inclassable Daniel Gadouas avec sa tête de jeune adulte? Peut-être, bien que lui-même soit d'avis que tout le monde est classable.

Et, à 47 ans, Daniel Gadouas ne voit pas pourquoi il ne pourrait assumer le rôle d'un personnage qui a son âge, indiquant qu'il est peut-être le précurseur d'un nouveau type d'homme à installer qui pourrait lui ressembler.

C'est d'ailleurs avec toute la vitalité et l'énergie qu'il a en lui qu'il abordera à Sorel, à compter du 16 juin, son *Jos Bleau*, dans une mise en scène de Monique Duceppe, un rôle très physique pour un personnage qu'il présente comme un patineur de fantaisie créant des situations de malentendus, de quiproquos et de mensonges.

«C'est un personnage tellement différent de ce que je suis dans la vie qu'il représente un beau défi pour un acteur. Mais je suis sûr que je ne prendrai pas de poids cet été!»

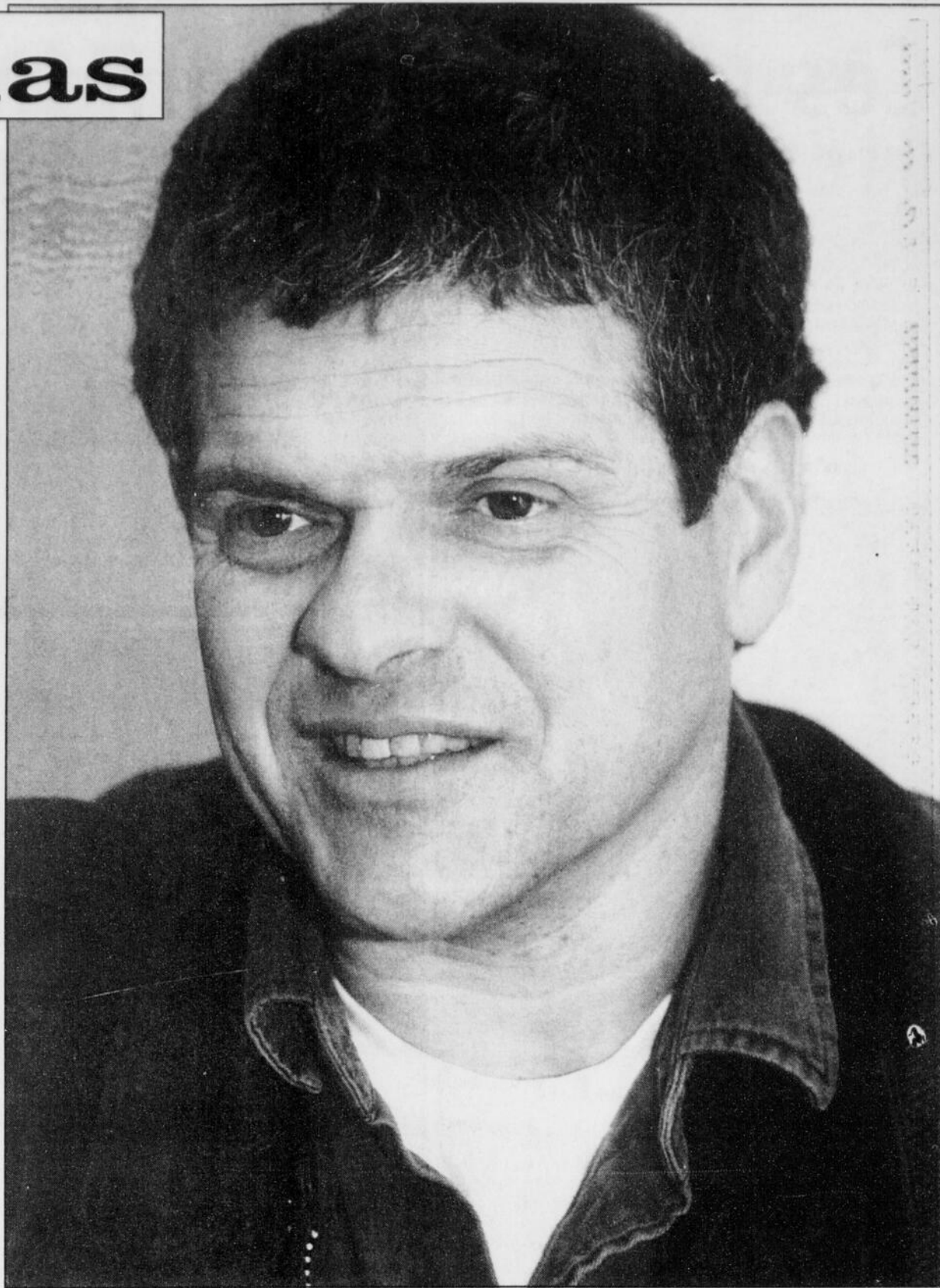
D'abord jouer

Pouvait-on recevoir Daniel Gadouas, le fils de Marjolaine Hébert, sans parler avec lui de la fermeture du Théâtre de Eastman où il a déjà joué dans sept productions, une décision dont il ne pense pas mesurer toutes les conséquences, actuellement, mais dont il se dit content pour sa mère.

«Je pense que cette nouvelle attriste davantage mes deux jeunes fils que moi-même car je n'envisage pas cette vente comme si elle venait nous déposséder d'un patrimoine familial. D'ailleurs, je ne me voyais pas du tout prendre la suite au théâtre, d'autant plus que je n'ai jamais été préparé à prendre la relève. Je n'ai aucun talent d'administrateur et je n'aurais pas, non plus, eu envie d'en assumer la direction artistique.»

Daniel Gadouas est conscient de ses limites et de sa soif d'équilibre: il se pense bon acteur et, ce qu'il souhaite par-dessus tout, c'est de jouer!

Daniel Gadouas: je pense que je suis un bon acteur et ce qui m'importe surtout, c'est de jouer.



Téléphoto par Claude Poirier

Patrick Huard

«Je suis sur un nuage, mais j'ai tout le temps peur»

Ottawa (PC)

«Là, je suis sur un nuage», constate un des humoristes les plus courts de l'heure, Patrick Huard.

C'est pourtant un matin comme les autres sur une artère achalandée du Marché By, à Ottawa, alors que les cafés et les bistros servent les menus habituels du petit déjeuner.

humour

«Une tournée de promotion, ça me donne la chance de rencontrer du monde nouveau et de placoter», confie l'humoriste qui présente son spectacle pendant cinq soirs consécutifs à Sherbrooke, la semaine prochaine.

Patrick Huard fait plus que placoter: il est introuvable. Et il s'intéresse à tout. Aux sports, à la politique et, surtout, au billard.

Patrick Huard adore le 'pool'. Au point de prendre un avion entre deux spectacles pour participer à un tournoi dans une banlieue de Montréal. «J'ai consacré au moins 1000 heures au billard dans la dernière année, assure-t-il. C'est un sport qui demande énormément de concentration, de précision et de pratique. Il m'a permis d'aiguiser ma patience. Régulièrement, après un spectacle, je trouve le moyen d'aller disputer quelques parties de billard. J'en ai besoin.»

Intervenant social

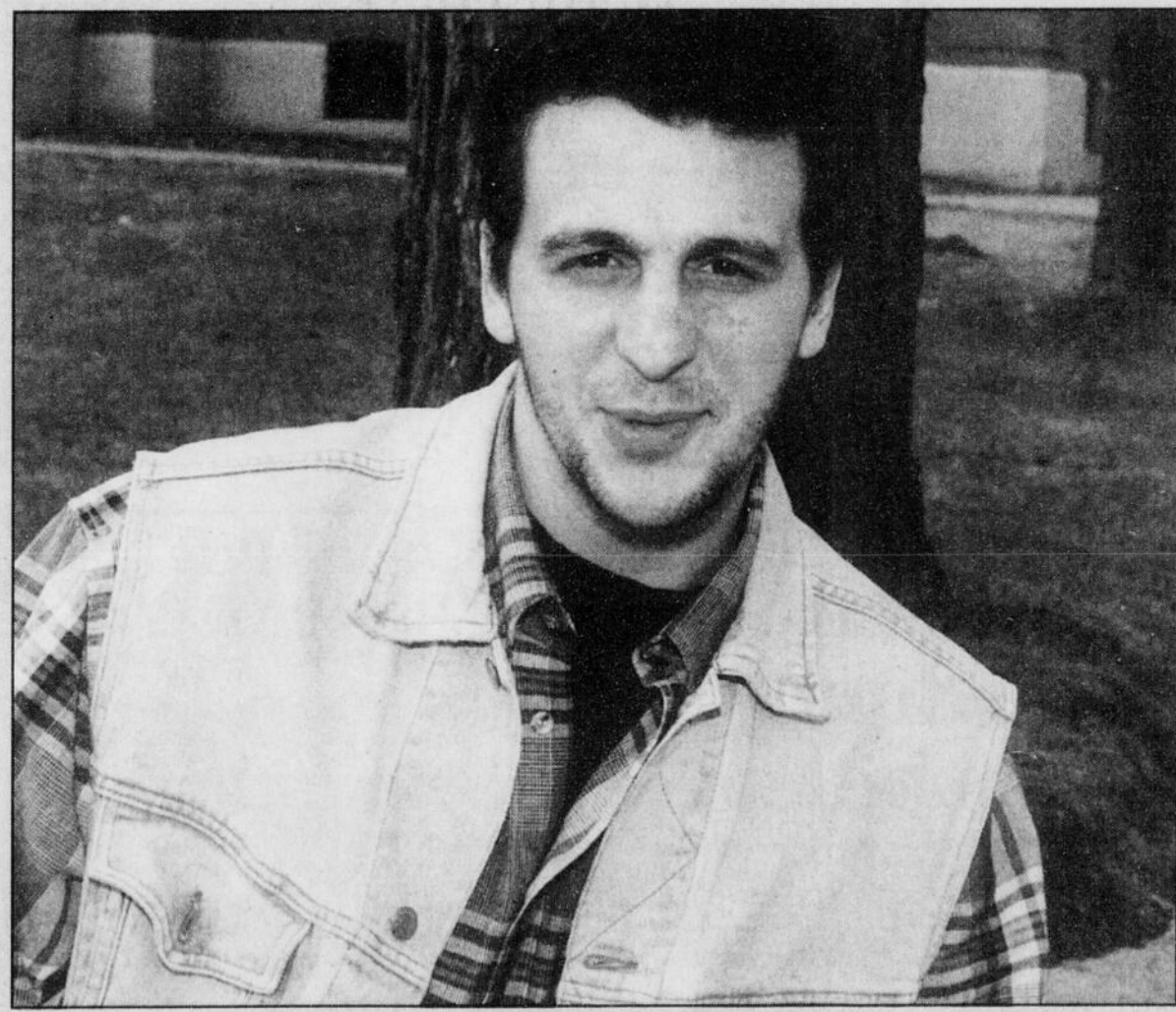
Montréalais pure laine, Patrick Huard travaillait comme intervenant dans une maison pour adolescents quand il a décidé que c'en était assez et qu'il allait faire des pieds et des mains pour devenir humoriste.

«À l'âge de 17 ans, je voulais être artiste. J'avais étudié le piano, le violon et la clarinette pendant huit ans, mais le métier de musicien ne m'intéressait pas. Je n'avais pas la patience nécessaire pour m'inscrire dans une école de théâtre.»

Ce choix de carrière, Patrick Huard l'a effectué au moment où on découvrait Michel Courtemanche et que Daniel Lemire joignait les rangs du cercle des grands humoristes.

«Mon idole de jeunesse était Yvon Deschamps. Ensuite, il y a eu André-Philippe Gagnon.»

On est surpris d'entendre ces



«Je n'aime pas me cacher derrière des personnages, dit Patrick Huard. J'assume entièrement ce que je vis et ce que je dis, du début à la fin.» Il sera en spectacle à Sherbrooke, de mardi à samedi.

noms-là. Patrick Huard ne fait pas de longs monologues à la Deschamps et touche encore moins à l'imitation. Toutefois, il ne cache pas la grande influence qu'ont eu les Deschamps et Ding et Dong sur son approche de l'humour.

«Il est certain que les Doors ont été influencés par les Beatles. C'est la même chose en humour, mais on ne nie. Je fais partie de la gang qui insiste pour l'admettre. Yvon Deschamps a été le premier à faire du 'stand-up' au Québec et je fais du 'stand-up', alors que Ding et Dong travaillent avec l'absurde. L'absurde est intelligent, entendons-nous. De mon côté, je voulais monter un spectacle qui me ressemblait et qui allait me faire rire.»

«Un peu» macho

Il n'y a qu'un seul personnage dans ce spectacle à part Huard: Tiger, cet individu qui nage dans une position magique depuis belle lurette. «Je n'aime pas me cacher derrière des personnages, donc j'assume en-

tièrement ce que je vis et ce que je dis, du début à la fin. Il n'y a qu'un seul costume et peu de décors. Mon premier spectacle est un 'unplugged', explique-t-il.

Sur scène, Patrick Huard traite surtout des relations hommes-femmes. «On m'a traité de macho. Et oui, je le suis, mais un peu seulement.»

Il sert aussi une parodie d'une émission à la Claire Lamarche et se rappelle une mésaventure à bord d'un taxi montréalais.

«Un 'bad trip' et pas à peu près. Ce gars-là était dangereux et détestait tout le monde. Il voulait entre autres casser la gueule à Lise Payette qu'il accusait d'avoir volé son idée avec *Montréal centre-ville*.»

Patrick Huard a déjà donné des représentations devant plus de 150 000 spectateurs.

«Si je vends 50 000 billets, j'aurai fait mon job. A 100 000, je serai satisfait. On est rendu à 150 000 et je suis sur un nuage. Mais j'ai tout le

temps peur. Je suis le premier surpris de tout ce que m'arrive. C'est trippant et les salles sont pleines.»

En compagnie d'un collègue et ami, François Massicotte, Patrick Huard a fondé une entreprise qui voit aux destinées des deux humoristes et qui prévoit produire d'autres spectacles.

«Ça me permet de m'impliquer dans toutes les décisions et je n'ai pas l'impression d'être téléguidé», précise l'humoriste.

Du Michel Tremblay

Parmi les projets du duo, Patrick envisage la reprise du classique de Michel Tremblay, *Demain matin Montréal m'attend*, qui fête cette année son 25e anniversaire de création.

«Je ne peux pas trop en dire sauf que c'est Denise Filiatrault qui va assumer la mise en scène et François Cousineau, la direction musicale. On aura le temps d'y revenir.»

Le Festival du lac Massawippi

Rendez-vous avec des airs de printemps

Michel RONDEAU Sherbrooke

Le Festival du lac Massawippi dénombre jusqu'à 900 présents lors de ses six premiers récitals de sa 13e saison, ce qui laisse entrevoir une assistance totale atteignant le nombre de 1500 d'ici son dernier concert en juin.

concerts

«Nous sommes très satisfaits de l'assistance», déclare Michelle Lavigne, membre du conseil d'administration du Festival, en pointant la grande variété des récitals qui vont du jazz au classique, en passant par le tango classique. «On veut attirer les gens à North Hatley, même les gens de l'extérieur de la région.»

Tous les récitals ont lieu le dimanche, 11h45, en l'église Sainte-Elisabeth, de North Hatley.

Le prochain, demain 4 juin, mettra en vedette le pianiste Marc Widner, directeur de l'École de musique de l'Université de Sherbrooke, et Carole Bogenez, violoncelliste de l'Orchestre symphonique de Montréal.

Il s'agira d'un programme entièrement consacré à Brahms, dont la *Sonate en fa*, opus 99 et la *Sonate en mi mineur*, opus 38, pour piano et violoncelle. Entre les deux sonates, Marc Widner interprétera *Quatre pièces pour piano*, opus 119. C'est donc un rendez-vous avec le romantisme.

Le 11 juin, le duo Zbigniew Borowicz et Lucille Baby invite à un récital qui pique la curiosité dès le départ. Le premier est considéré comme le Paganini de la contrebasse, la deuxième est harpiste. Ce duo pour le moins étonnant offrira de courtes pièces tirées du répertoire de Bach à Gounod, en passant par Vivaldi, Beethoven, Chopin, Liszt, Schumann et Saint-Saëns.

À la demande générale, le Quartetto Gelato, de Toronto, sera de retour le 18 juin. Ce quatuor bouleverse tous ses auditeurs. Les musiciens changent d'instruments et offrent une variété de musique allant du très classique, aux extraits d'opéra et à la musique tzigane. «Nous avons été chanceux, note Mme Lavigne de ravoir Gelato, que le public du Festival de l'an dernier nous avait demandé de rappeler.» L'an dernier, le quatuor avait soulevé la salle.



Michelle Lavigne

L'Orchestre de chambre de l'Estrie, 17 musiciens dirigés par Marc David, et un soliste invité, clôtureront la saison le 25 juin, avec un répertoire bien connu. *La Petite Musique de Nuit*, de Mozart, *les Variations sur un thème de Tchaïkovsky*, d'Arensky, et *Sérénade pour cordes*, de Tchaïkovsky souffleront la dernière chandelle du Festival, pour ce qui est des récitals du midi.

Et après?

Michelle Lavigne fait remarquer que ce sera toutefois ce même 25 juin, de 19 à 21 heures, que commencera la série des concerts d'harmonie gratuits au parc Dreamland, de North Hatley. Cette série en plein air durera jusqu'au 13 août.

Entre-temps, aura aussi lieu la Foire d'antiquités organisée par le Festival au Club de curling de North Hatley, les 7, 8 et 9 juillet.

Mme Lavigne signale que le Festival remet aussi des bourses de 250 \$. Cette année, il en a donné deux à des jeunes participants du Festival-concours de musique de Sherbrooke et de la région de l'Estrie: le duo de Mireille Desrosiers et Geneviève Beauchamp en a partagé une et Isabelle Gervais, violoniste, a reçu la deuxième.

Le Festival a aussi offert deux bourses de 250 \$ à des membres de l'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke: Michelle Desrosiers, cor français, et Isabelle Longpré, violon.

Ces nombreux romans qui annoncent l'été

Une hirondelle ne fait peut-être pas le printemps mais il se trouve un signe infallible qui annonce l'arrivée de l'été et des prochaines vacances: c'est la sortie massive de romans populaires, thrillers, policiers, intrigues judiciaires et autres récits du même genre qui, ces jours-ci, envahissent littéralement les étagères de nos librairies.

querra pas de lecture sur la plage et le choix sera aussi abondant que diversifié.



Pierrette ROY

Pour attaquer la belle saison en beauté, pourquoi pas une valeur sûre signée de l'auteur qui a su mettre dans son jeu deux cartes de visite de taille avec *Présumé innocent* et *Le poids de la preuve*.

Le romancier-avocat américain Scott Turow déploie à nouveau tout son talent et l'excellente connaissance qu'il possède du système judiciaire pour avoir oeuvré pendant huit ans dans les services du procureur

général de Chicago où il a participé à l'action du gouvernement fédéral contre la corruption dans le système judiciaire pour nous offrir, avec *Je plaide coupable* dont l'excellente traduction française vient de paraître aux éditions Albin Michel, un thriller d'une redoutable efficacité, doublé d'une étude de caractère remarquable.

pli de rebondissements, mais l'intérêt tout particulier réside dans son personnage principal, un anti-héros pour le moins original et infiniment attachant.

Ex-flic devenu avocat sur le tard, Mack Molloy a excellé dans sa vie à s'offrir plusieurs types de performances, flic, dur, petit malin, avocat, tous des numéros qui lui ont plu. «Je peux être bien dans n'importe quel rôle, mais seulement à temps partiel», précise-t-il lui-même pour indiquer que ses multiples personnalités ne sont jamais bien loin, quoiqu'il fasse.

Voilà qu'il se voit chargé d'une mission pour le moins étrange, celle de retrouver son collègue et ami Bert Kamin, qui disparaît au moment même où l'on découvre un

«trou» de 5,6 millions \$ dans un compte ouvert pour dédommager les victimes d'une catastrophe aérienne.

Mais l'enquête, à travers laquelle il se fera aussi redoutable qu'impitoyable, l'amènera de découvertes en surprises, des surprises de taille qui révéleront les vraies nature des gens qui évoluent dans son entourage.

En perspective, 416 pages de délice pur!

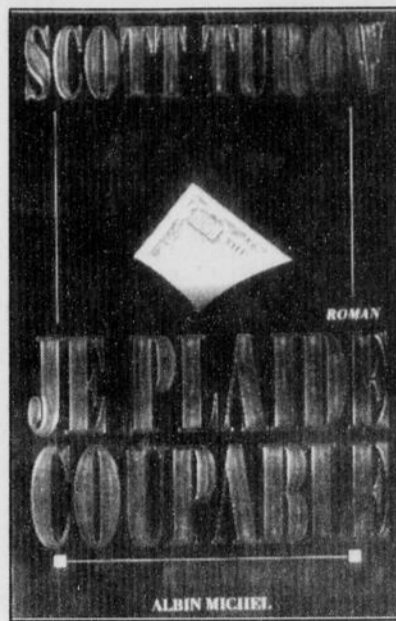
de la journaliste qui s'applique ici à raconter une première expérience de maternité, malgré les mouvements féministes, malgré la vie de couple bien installée, malgré la carrière accaparante et, surtout, malgré Oriana Fallaci et sa *Lettre à un enfant jamais né* paru en 1975.

Son héroïne, Joséphine ou Nathalie c'est selon, n'est pas la première ni la dernière à vivre l'expérience de la maternité mais elle nous la fait redécouvrir et partager ici avec toutes les délices et la saveur de sa plume bien aiguisée qui vient tirer à boulets de canon sur les préjugés, sur les idées préconçues, mais qui sait aussi emprunter des accents d'une infinie tendresse.

La réflexion qu'elle nous propose tire toute son originalité du style même qu'elle emprunte pour s'exprimer qui révèle, à nouveau, une écrivaine au talent unique et original!

livres

Bien sûr, l'intrigue, qui s'applique ici à mettre à nu les manoeuvres pour le moins tordues d'une faune en complet-veston d'un bureau d'avocats américain très sélect constitue un canevas de base propice pour l'élaboration d'un récit rem-



TUROW, Scott, *Je plaide coupable*, éditions Albin Michel, 416 pages.



PETROWSKI, Nathalie, *Maman last call*, éditions du Boréal, 144 pages.

ET C'EST SIGNÉ PETROWSKI

Comment passer, aussi, à côté de l'événement littéraire québécois de la semaine avec la publication de *Maman last call*, cette petite plaquette signée Nathalie Petrowski parue chez Boréal.

Dans ce récit à la première personne dont on sait à l'avance qu'il est largement autobiographique, on ne manque pas de retrouver le style coloré et percutant, souvent incisif.

ÉCHOS DU MONDE ARTISTIQUE

The Passion Players en rappel

Sherbrooke (MR) - Le public a aimé l'«Hommage à Jethro Tull», qu'a présenté le groupe The Passion Players, il y a quelque temps à Sherbrooke. The Passion Players reviennent donc.

Et Charles Drouin, ce jeune producteur de 21 ans qui ne recule devant rien et qui avait amené le groupe à Sherbrooke, présente aussi le groupe Gorguts, qui a deux albums de «death metal» à son actif.

Gorguts, bien qu'originaire de Sherbrooke, avait signé un contrat d'enregistrement avec Road Runner, chez qui se trouve aussi le célèbre groupe King Diamond. «Gorguts a déjà fait des tournées en Europe», ajoute M. Drouin. Le groupe sera au Café Campus, 175 Wellington Sud, lundi, à 22 heures.

Pour leur part, The Passion Players, qui avaient attiré 234 personnes lors de leur récent passage à Sherbrooke, réinterpréteront les grands succès de Jethro Tull, comme *Aqualung*, *Thick as a brick* et *Locomotive breath*. C'est donc un rappel aux Graffiti, au 41 Wellington Sud, le jeudi 8 juin.

13e GALA ANNUEL ENSEMBLE RENÉ GILBERT

À L'AMPHITHÉÂTRE GILBERT-PERREAU
DU COLISÉE DES BOIS-FRANCS, VICTORIAVILLE

200 GUITARISTES EN SPECTACLE

NOUVEAU SPECTACLE
NOUVEAU DÉCOR
NOUVELLE AMBIANCE

SAMEDI 3 JUIN 95 À 20 H
DIMANCHE 4 JUIN 95 À 14 H

Entrée 12\$ en prévente/14\$ le jour de l'événement

BILLETS EN VENTE

MUSIQUE VICTO 297, NOTRE-DAME EST 758-1775
COLISÉE DES BOIS-FRANCS 758-5211
Dépanneur Fréchette, 424, rue Laurier, Asbestos, 879-2818

MOLSON DRY

Art-Inter
vous invite à un **ÉVÉNEMENT SPÉCIAL**
«Jacques Barbeau»

LE MERCREDI 7 JUIN À 19 h 30
Après une absence de six ans, le peintre Jacques Barbeau nous dévoile en primeur cinquante huiles originales de petit format (4 po x 5 po), créées exclusivement pour l'événement et qui seront mises à l'enchère lors de cette journée consacrée entièrement à ce grand artiste estrien.

LE JEUDI 8 JUIN À 19 h 30
Encan d'objets d'Art Chinois: vases, chaises, tables, buffets, seaux en jade, porcelaines, etc...

LE VENDREDI 9 JUIN À 19 h 30
Encan d'Art Canadien: Ozias Leduc, Léon Bellefleur, John Little, Jean-Paul Lemieux, Powell Trudeau, René Richard, Albert Rousseau, Jean McEwen, Marc-Aurèle Fortin, Jean-Paul Riopelle, Vladimir Horik et plusieurs autres...

EXPOSITION: MERCREDI 7 JUIN 12 h 00 à 19 h 00
JEUDI 8 JUIN 12 h 00 à 19 h 00
VENDREDI 9 JUIN 12 h 00 à 19 h 00

«Jacques Barbeau»
Objets d'Art et Tableaux
Objets d'Art et Tableaux

Art-Inter ENTRÉE LIBRE
Pour information:
1257, boul. Queen Nord, Sherbrooke (819)829-5960

Patrick Huard

Quoi?
Vous n'avez pas encore vu le show?

Hâtez-vous!
Il reste encore quelques bons billets.

6, 7, 8, 9 et 10 juin à 20 h 30

RATED 18 ANS +

SALLE MAURICE-O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Une collaboration de
La Tribune **CHLT63AM**

Achetez au **820-1000** **IGA** **RADIO** **TELE**

★ Mariages ★ Congrès ★ Déplacements d'affaires ★ Occasions spéciales ★

Excaltour

Limousines présidentielles (huit places)
Intérieur 60"
Intérieur 84" Unique en région!

Excaltour quatre portes
Exclusive au Québec

Rolls-Royce Corniche décapotable
Jaguar V-12
Cadillac Sedan

Sherbrooke : 819.820.2110 • Magog : 819.868.1615 • Windsor : 819.845.5625
Télécopieur : 819.845.4998

Les Ateliers-théâtre
10 ans de fête

CRIS ET CRISE

La crise économique des années trente vue à travers différents tableaux parfois dramatiques, parfois comiques, toujours touchants

Une comédie dramatique de André Jean
Mise en scène de Patrick Quintal

Du 31 mai au 3 juin 1995, 20 h

Billetterie : (819) 820-1000
LaTribune
Ville de Sherbrooke

Le Corset

un conte corasse et corsé pour adultes

Lecture publique du tout dernier texte de l'auteur Patrick Quintal

Le dimanche 11 juin 1995, à 14h au Théâtre du Parc Jacques-Cartier de Sherbrooke

Sur scène :
Lilie Bergeron
François Bienvenue
Isabelle Deblais
Sylvie Marchand
Patrick Quintal
Jacinthe Tremblay

Et pour souligner les 10 ans du Double signe, un chœur d'une trentaine d'amateurs des Ateliers-théâtre!

Billets en vente dès maintenant
819.820.1000

LaTribune

Sans la peau de l'Italien Alessandro d'Altari

Un triangle amoureux étrange et bouleversant

Une critique de Pierrette ROY

Il n'est pas fréquent qu'un film nous fasse passer par une telle gamme d'émotions: de la tension au trouble, de l'émotion à l'intensité, de la poésie à la plus grande détresse. Mais, s'il est cependant une constante qui ne se dément pas tout au long de ces 90 minutes, c'est que ce film se vit à fleur de peau.



Car avec *Sans la peau*, du réalisateur italien Alessandro d'Altari que présente à trois reprises cette fin de semaine la Maison du cinéma dans le cadre de la Quinzaine du film européen, le spectateur est emporté sur une puissante vague d'émotions sur lesquelles il perd toute espèce de contrôle, soumis totalement à une remarquable mais combien troublante histoire d'amour.

L'univers bascule

Gina et Riccardo vivent ensemble depuis cinq ans avec leur fils de quatre ans. Leur existence paisible et sans histoire de petits salariés romains — elle est commise aux postes et lui, chauffeur d'autobus — est



bouleversée le jour où Gina reçoit une déclaration d'amour par la poste d'un certain Saverio, une première lettre qui sera suivie de nombreuses autres dont elle se garde bien d'informer son mari jusqu'au jour où celui-ci découvre le pot aux roses, justement par un pot de roses envoyé par l'amoureux inconnu et dont il prend livraison.

Que ces événements fassent basculer leur univers, on le comprendra aisément, de même qu'ils bouleverseront celui du fameux Saverio, un

psychopathe en mal d'amour, pas dangereux pour deux sous mais qui n'arrive pas à gérer ses émotions.

Mal d'amour

Ses attentions empressées envers la belle Gina de même que ses poèmes qui témoignent on ne peut plus efficacement du mal d'amour qui le ronge ne seront pas sans entraîner Gina et Riccardo à repenser l'ordre établi, en l'occurrence leurs propres rapports de couple au fur et à mesure qu'ils s'investiront dans une cer-

taine forme de relation d'aide au malade, à l'intérieur d'un très étrange triangle amoureux.

D'ailleurs, leur tempérament respectif sera métamorphosé par cette ombre obsédante qui plane constamment entre eux et ils devront se résoudre à une extrême solution pour préserver leur couple.

L'état dans lequel ces événements laisseront le romantique Saverio est éloquent du drame intérieur qui se jouera en lui, en l'occurrence en noir et blanc à

l'écran, et les scènes véritablement pathétiques auxquelles on assistera ajouteront au trouble dans lequel nous fait plonger ce film.

Couleurs variées

Prenant tour à tour les couleurs d'un thriller, d'une enquête, d'un drame romantique, mais toujours avec une incontournable dimension psychologique, *Sans la peau*, qui est présenté en version originale avec sous-titres français, est un film maîtrisé, puissant, dense et sensible comme seuls peuvent l'être les projets bien sentis et bien circonscrits, en même temps qu'il est révélateur

de l'économie et de la retenue dont sont aussi capables au cinéma nos petits cousins italiens.

Servi par une brochette d'acteurs éblouissants dont, tout particulièrement, une Anna Galiena tout à fait séduisante et attendrissante en Gina, un Kim Rossi Stuart aussi attirant que troublant et bouleversant en psychopathe, un Massimo Ghini convaincant dans l'égaré dans lequel la situation de troisième roue de charrette l'entraîne, *Sans la peau* est décidément de ce type de film dont on sort ému, pour ne pas dire complètement bouleversé.

Car l'intensité d'émotions qui nous est ici offerte, ponctuée d'une splendide musique signée Aldredo Lacosegliaz sur un livret de Moni Ovadia, nous frappe comme un direct au cœur!

Gina (Anna Galiena) et Saverio (Kim Rossi Stuart): un amour impossible, mais combien bouleversant.

SPECTACLE ACOUSTIQUE

Vend. et sam. 9 et 10 juin
À 20 h
Billets: 18\$

Église de St-Venant-de-Paquette

(819)658-3708 ou 2150
PATRICK NORMAN

63, rue King ouest **LA MAISON DU CINÉMA** (819) 566-8782

OUVERT EN APRÈS-MIDI DIMANCHE SEULEMENT!

PROCUREZ-VOUS LA CINÉ-CARTE - UNE VRAIE AUBAINE! 10 films pour 45\$

<p>"LA COMÉDIE ROMANTIQUE LE PLUS DRÔLE DE L'ÉTÉ"</p> <p>Billy Crystal Debra Winger</p> <p>OUBLIONS PARIS</p> <p>version française de FORGET PARIS</p> <p>Tous les soirs: 7:05 - 9:10</p>	<p>"UN FILM ABSOLUMENT ENCHANTEUR!"</p> <p>Pendant Ton Sommeil</p> <p>SANDRA BULLOCK BILL PULLMAN</p> <p>version française de WHILE YOU WERE SLEEPING</p> <p>Tous les soirs: 7:05 - 9:10 Dimanche: 1:10 - 3:10 - 7:05 - 9:10</p>
<p>KEANU REEVES</p> <p>JOHNNY MNÉMONIQUE</p> <p>LE FUGITIF DU FUTUR LE PLUS RECHERCHÉ SUR LA PLANÈTE</p> <p>VERSION FRANÇAISE DE JOHNNY MNEMONIC</p> <p>Tous les soirs: 7:10 - 9:15 Dimanche: 1:20 - 3:20 - 7:10 - 9:15</p>	<p>DOLPH LUNDGREN</p> <p>DE WILLIAM GIBSON AUTEUR DE "NEUROMANCER"</p> <p>MAGIQUE!</p> <p>CASPER</p> <p>version française</p> <p>Tous les soirs: 7:00 - 9:05 Dimanche: 1:05 - 3:05 - 7:00 - 9:05</p>
<p>"INCROYABLE, MERVEILLEUSEMENT RÉALISÉ, GÉNIALEMENT INTERPRÉTÉ."</p> <p>SUR LA ROUTE DE MADISON</p> <p>CLINT EASTWOOD MERYL STREEP</p> <p>version française de THE BRIDGES OF MADISON COUNTY</p> <p>Tous les soirs: 6:50 - 9:25 Dimanche: 1:00 - 3:30 - 6:50 - 9:25</p>	<p>Matthew MODINE Nancy TRAVIS</p> <p>FLUKE</p> <p>Suivez Ce Toutou!</p> <p>version française</p> <p>Tous les soirs: 6:55 - 9:20 Dimanche: 1:25 - 3:25 - 6:55 - 9:20</p>

LA QUINZAINE DU FILM EUROPÉEN PRÉSENTE VEN. SAM. DIM.

<p>LE SECRET DE ROAN INISH</p> <p>Dim.: 1:20 - 3:20</p>	<p>LE NOUVEAU MONDE</p> <p>Ven.: 7:00 Sam.: 9:15 Dimanche: 3:15 - 9:15</p>
--	---

"Un film bouleversant, une histoire d'amour adulte et terriblement humaine, qui oppose trois personnages profondément sincères!" -VOIR

ANNA GALIENA SANS LA PEAU

Ven.: 9:30 Sam.: 7:15 Dim.: 1:15 - 7:15

CINÉMA CAPITOL matinées, mardis \$4.50 59 rue King est, Sherbrooke 565-0111

BRUCE WILLIS MARCHÉ OU CREVE

"UN FILM D'ACTION ABSOLUMENT DRÔLE ET ÉPOUSTOUFLANT!"

JEREMY IRONS SAMUEL L. JACKSON

Tous les soirs: 7:00 - 9:30 Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

CINÉ-PARC ORFORD OUVERT TOUS LES JOURS! 843-9575

Autoroute 10 et 55, sortie 123 (Omerville)

<p>CASPER</p> <p>2e film au ciné-parc: Damon Wayans IRRÉSISTIBLEMENT DRÔLE.</p> <p>MAJOR PAYNE</p> <p>en version française</p>	<p>BRUCE WILLIS MARCHÉ OU CREVE</p> <p>"UN FILM D'ACTION ABSOLUMENT DRÔLE ET ÉPOUSTOUFLANT!"</p> <p>JEREMY IRONS SAMUEL L. JACKSON</p> <p>LE BAISER DE LA MORT</p> <p>v.f. de KISS OF DEATH</p>
--	--

FAMOUS PLAYERS

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366 MATINÉE A \$4.99

CARREFOUR DE L'ESTRIE SAM ET DIM JUSQU'A 6H00

DIE HARD WITH A VENGEANCE (VOA) (13+ VIOLENCE, LANGAGE VULGAIRE)

SAM. ET DIM.: 1H55, 4H25, 7H10, 9H40 SEM.: 7H10, 9H40

"EXCITANT, AVENTURE ROMANTIQUE... A VOUS COUPER LE SOUFFLE, ÉNERGIE ACHARNÉE..."

-PETER TRAVERS, ROLLING STONE

MEL GIBSON CŒUR VAILLANT

V.F. DE BRAVEHEART

SAM. ET DIM.: 1H00, 4H35, 8H10 SEM.: 8H10

"Un miracle. Les étoiles brillent comment elles devraient briller."

Meryl Streep nous offre une performance enflammée, drôle et renversante. Clint Eastwood conjugué avec brio témérité, invincibilité et vulnérabilité. Ces incomparables professionnels nous donnent toute une démonstration d'une bonne chimie.

"Un grand film."

La plus jolie histoire d'amour que j'aie jamais vue. Eastwood a réalisé une production magnifique. Streep a totalement intégré le caractère de Francesca. «Bridges» m'a tout simplement laissé en larmes.

- Larry King, USA TODAY

"Un merveilleux film, qui va direct au cœur."

«The Bridges of Madison County» est une romance classique adaptée aux temps modernes, riche et dégagant de vrais sentiments et une réelle beauté. Clint Eastwood et Meryl Streep ont créé un couple d'amoureux passionnant et poignant. Un plaisir ingénieux.

- David Sheehan, CBS-TV

CLINT EASTWOOD MERYL STREEP

THE BRIDGES OF MADISON COUNTY

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

SAM. ET DIM.: 1H30, 4H15, 6H50, 9H25 SEM.: 6H50, 9H25

Des fleurs et des fruits

«Et les fruits passeront la promesse des fleurs.» Bon. D'abord ce n'est pas tous les jours le cas, loin s'en faut. Quoi qu'il en soit, c'est en plein le temps, on causera de jeunesse et de maturité, d'attendu qui n'a pas déçu et d'inattendu charmant. Et si vous voulez savoir si la chanson se porte bien, c'est oui. Merci.



Rachel LUSSIER



KEVIN PARENT
PIGEON D'ARGILE
Tacca musique, dist sélect
TACD 4507

Un DC sous pochette de carton, pas spécialement pratique ni élégante, mais écologique et attractive. On ouvre, on écoute. Et on craque! Chansons béton, chansons harpons. Pour tout vous dire, le premier album de Kevin Parent s'avère l'une des plus belles surprises de l'année. Pigeon d'argile est non seulement un

disque efficace, bourré de clins d'oeil et d'imprévus, tant au chapitre des structures musicales que de l'approche poétique, mais le jeune auteur-compositeur interprète de 23 ans prouve d'entrée de jeu et hors de tout doute qu'il est de la branche armée de la chanson, que ce ne sont pas les dictées de la radio qui lui traceront un chemin.

disques

Onze chansons (deux en anglais), une écriture moderne et remplie d'images, juste ce qu'il faut de sale et rien que ce qu'il faut de net. Écriture pour écriture, Parent a un sens fou de la mélodie et il a su entourer des meilleurs. Bref, bien plus loin que dans son délicieux accent garanti pure Gaspésie, et bien au-delà d'une voix bien placée, le chanteur chante à coups de tripes. Et il entre directement dans les nôtres. Ne le ratez pas. Et n'écoutez pas les comparaisons qui ont trait à Corcoran, à Lanois, à la guitare de Cokburn. Elles sont toutes un peu vraies, mais Parent fait avant tout du Parent. Et ça clenche.

pas seulement cédé à un caprice. Oui, cette fille avait le talent qu'il fallait pour se risquer à l'expression sous une autre forme. Non les préjugés n'ont aucune raison d'être. La facture de ce premier disque sur un mode plutôt tranquille en vaut cent autres édités cette année. Huit chansons en anglais, seulement trois en français. Or, voilà que c'est dans celles-ci que la belle se démarque. Étrangement, on constate que la voix — plutôt grave, chaude et assez ronde — y est mieux contrôlée. Plus que du pittoresque, de l'original. Résultat: quand Sonia nous glisse entre deux couplets un petit refrain d'espagnol ensoleillé, on se prend à se demander ce que donnerait un album écrit expressément pour elle, par des paroliers d'ici, par des petits fûtés qui mettraient en lumière ces traits si délicieusement particulières qui pourraient s'appeler du tempérament et que, personnellement, je ne retrouve pas quand elle s'exprime en anglais.



LES CLAM'S
HISTOIRE QU'ON...
EMI, Label Découverte
DC 831713 2

Après la Gaspésie, la Bretagne? Et un petit son d'accordéon avec ça? «Heavy musette», a dit le collègue Brunet à qui j'en vie le trait de plume si tant est que, plus encore que bien tournée, l'expression se révèle juste. En plein ça! Bien ouverts les gars des Clam's. Une joyeuse bande qui ne fait pas folklo mais inspirée, qui ne craint pas davantage la parole réaliste que l'actualisation d'un patrimoine musical tout à fait intéressant, qui délaisse les *hardi les gars* et autres clichés rhum et femmes des mecs de bord de mer pour une parole en forme de chronique de temps présent. Miami!

ROBERT CHARLEBOIS
LA MAUDITE TOURNÉE
DC SNC-2-809 (2 disques)

Pour un beau fruit, voilà un beau fruit. Si quelqu'un a été repiqué avec ou sans son autorisation depuis l'arrivée des disques compacts, c'est



bien Charlebois. Du meilleur et du pire. Pas mal de pire. Mais on achète quand même parce que Garou n'est-ce-pas... Or, voici que l'enregistrement du plus récent spectacle, *La maudite tournée*, arrive comme une bouffée d'air frais. Vingt-sept chansons en cavale, des classiques et des plus jeunes, «chauffées» comme seul Charlebois sait «chauffer». Bon dans les traits de génies. Bon dans les fausses notes. Bon dans sa modernité comme dans le bétonné. Joli livret qui n'inclut pas les paroles, on n'en a guère besoin, mais de chouettes photos. Comme si nous y étions!



FERRAT 95
16 NOUVEAUX POÈMES
D'ARAGON, vol. 2
Disques Temey, Olivi musique
COMCD 1394

On savait qu'il était grand, on savait depuis qu'il a écrit jadis *Mes amours* qu'il voulait admiration à Louis Aragon, poète qu'il a d'ailleurs déjà chanté. Mais là! Cet album devrait être vendu non seulement chez les disquaires, mais aussi en librairie, tiens! Car il risque de convenir tout aussi bien aux amateurs de littérature que de musiques jolies. Seize fois Aragon, seize musiques amples et généreuses, et la voix de Ferrat qu'on dirait spécialement préparée, spécialement enrobée pour dire le parfois indicible. Un direct au coeur sous une présentation digne du poète comme du musicien. Pur bijou qu'on feuillette autant qu'on écoute. Un disque fait pour durer toujours.

Les Bois-Francis auront leurs «Artistes en fête» le week-end prochain

Gilles BESMARGIAN Victoriaville

La programmation de l'événement Artistes en fête Bois-Francis 1995 est maintenant connue. Et si l'on se fie au comité organisateur, les gens qui se rendront au Colisée des Bois-Francis de Victoriaville les 8, 9, 10 et 11 juin ne s'ennuieront pas.

Plus de 300 talents en arts visuels, littéraires ou de la scène prendront part à la fête sur un même plateau promotionnel au cours de la longue fin de semaine. Si environ 100 artistes s'afficheront dans le premier groupe, plus de 200 autres monteront sur scène. Les volets québécois, folklorique, blues, classique, country, rock alternatif et relève seront à l'honneur.

Les responsables de l'activité, Ghyslaine et Mario Fortin, parlent de 40 heures de spectacle continu, soit sur la grande scène du Colisée ou la petite du Pavillon Agri-Sports. «La population se doit de venir appuyer ces artistes de tous les âges qui ne demandent qu'à se faire connaître. Pour plusieurs d'entre eux, monter sur une scène c'est un peu un rêve qui deviendra réalité», soutient-on.

Appelé à prendre la parole, le maire de Victoriaville, Pierre Roux, a répété que le volet culturel était très important pour le conseil municipal qu'il dirige. Il a d'ailleurs assuré les instigateurs du projet de l'entière collaboration des élus. «Artistes en fête en est à sa première édition, mais il doit revenir en 1996, 1997 et par la suite».

Sans aller dans tous les détails de la programmation du festival, disons que le volet folklorique aura une place de choix. Le samedi 10 juin et le lendemain à 13 h 30, sur la grande scène du Colisée des Bois-Francis, un groupe de 25 artistes s'en donnera à coeur joie.

Il en faudra pas manquer non plus, selon Mme Fortin, les spectacles d'ouverture (à 20 h le jeudi 8 juin) et de fermeture (le dimanche 11 juin). Le premier sous la direction musicale de Bruno Laplante et l'autre de Jean-Pierre Lambert.

Passeports et billets sont déjà en vente à prix très abordables soit au Colisée, à Usinacadre ou Musique Victo.

lesgraff
THE PASSION PLAYERS
Hommage à
Jethro Tull
EN RAPPEL TRIBUTE
JEUDI 8 JUIN 95
À 21 H 30
ADM.: Prévente: 6 \$
À la porte: 10 \$
BILLETS EN VENTE CHEZ:
BAR LE GRAFFITI
41 WELL, SUD-SHERB.
DISQUAIRE MELODIES
19 WELL, NORD, SHERB.

CETTE SEMAINE



CETTE SEMAINE À LA VIE EN ESTRIE:

- Le programme de prêts aux étudiants entrepreneurs
- 1.800.33-BRISE: informations sur l'environnement
- Le Festival de la chanson de Tadoussac
- Semaine de la sécurité nautique
- Artistes en fête Bois-Francis 1995
- Le Tour cycliste du Lac Saint-Jean
- Mario Lirette et Sylvie Boucher au Théâtre du Bosquet de Victoriaville

DU LUNDI AU VENDREDI

11h 30 TÈLÉ 7

02809



SONIA BENEZRA
Éponyme
Disques Summum, dist GAM
DC SBCD 4309

Autre univers, Univers quand même sensible. Non, Benezra n'a

LE THÉÂTRE du THÉ des BOIS présente

Les Jardins de Clémence

Un spectacle qui rend hommage à Clémence DesRochers et qui célèbre la belle saison



Textes: Clémence DesRochers

Mise en scène: André Poulain

SUR SCÈNE:

RENÉ LEFEBVRE, CHRISTIAN RUEL et JACINTHE TREMBLAY

Du 23 juin au 19 août 1995

du mercredi au samedi, 20h30
des le 8 juillet, 2 représentations
les samedis à 18h30 et à 21h30

THÉÂTRE
du
THÉ des BOIS



574, rue Parc, Deauville, Qc.
En Estrie
autoroute 10, sortie 128

RÉSERVEZ AU
(819) 864-9569

Forfaits disponibles

LaTribune



LES NOUVELLES ÉCURIES ROYALES D'HATLEY

VOUS PROPOSENT UN
CAMP D'ÉQUITATION ET LOISIRS.

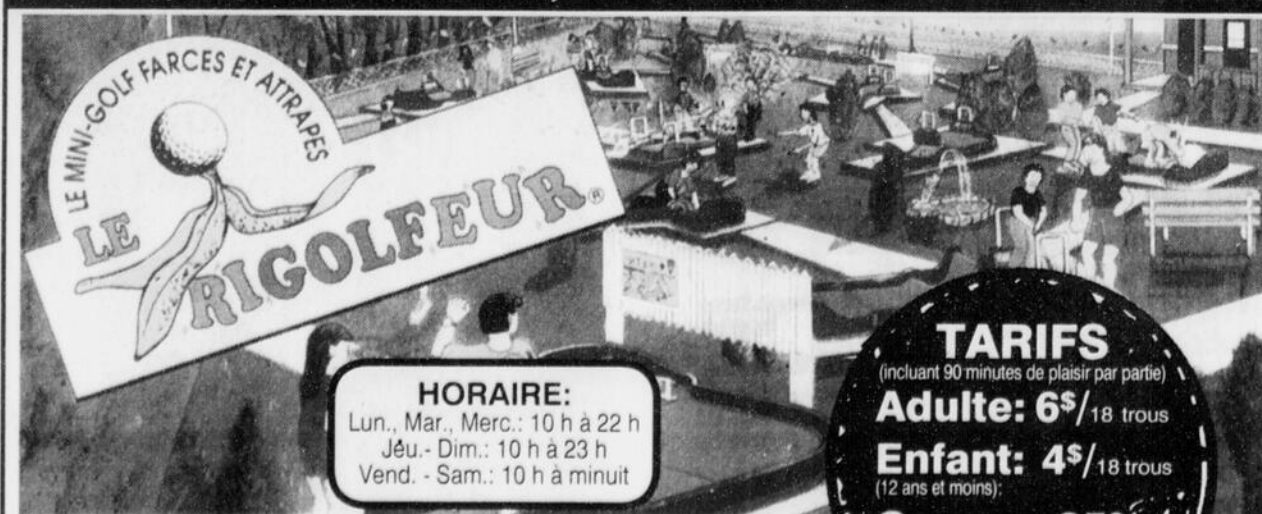
La durée des camps sera de 7 à 15 jours à partir du 2 juillet jusqu'au 20 août 1995.
Tous les enfants de 7 à 12 ans seront les bienvenus.
Hébergement, repas, équitation, jeux et loisirs.
Encadrement professionnel.

Renseignements et réservations:
(819) 564-8466
2640, chemin Rodgers
North Hatley Québec

LE RIGOLFEUR Sherbrooke Ouest
3500, RUE GALT OUEST, SHERBROOKE

562-9032

VENEZ «RIGOLFER» EN FAMILLE



LE MINI-GOLF FARCES ET ATRAPES
LE RIGOLFEUR.

HORAIRE:
Lun., Mar., Merc.: 10 h à 22 h
Jeu. - Dim.: 10 h à 23 h
Vend. - Sam.: 10 h à minuit

TARIFS
(incluant 90 minutes de plaisir par partie)
Adulte: 6\$ / 18 trous
Enfant: 4\$ / 18 trous
(12 ans et moins)
Groupe: 25%
(12 personnes et plus) (réservé)

Venez défier les autres Rigolfeur: Beauport, Brossard, Chambly, Charlesbourg, Chomedey, Drummondville, Granby, Hull, Magog, Pont-Viau, Ste-Agathe, St-Jérôme, St-Sauveur, Ste-Thérèse et Trois-Rivières. Franchises disponibles: 1 800 567-2070

LE PARCOURS EST MODIFIÉ À TOUTES LES DEUX SEMAINES

MISE EN GARDE!

Les personnes cardiaques, enceintes, fragiles ou dépourvues d'humour sont priées de s'abstenir.

CONCOURS
«Riez et gagnez»

En jouant une partie de mini-golf au Rigolfeur Sherbrooke-Ouest, vous courez la chance de gagner un des prix suivants:

- Le Rigolfeur Sherbrooke-Ouest, un prix en argent400\$
- Atelier du Bijou (1990) Enr.
- 2 montres pour dames Oscar de la Renta...370\$
- Sputnik Enr.
- 2 jeux vidéo incluant une cassette.....300\$
- Salon du Billard
- 2 passeports de 25 heures de billard300\$
- Salon de quilles Abénakis enr.
- 2 passeports, soit un de 50 et l'autre de 25 parties de quilles150\$

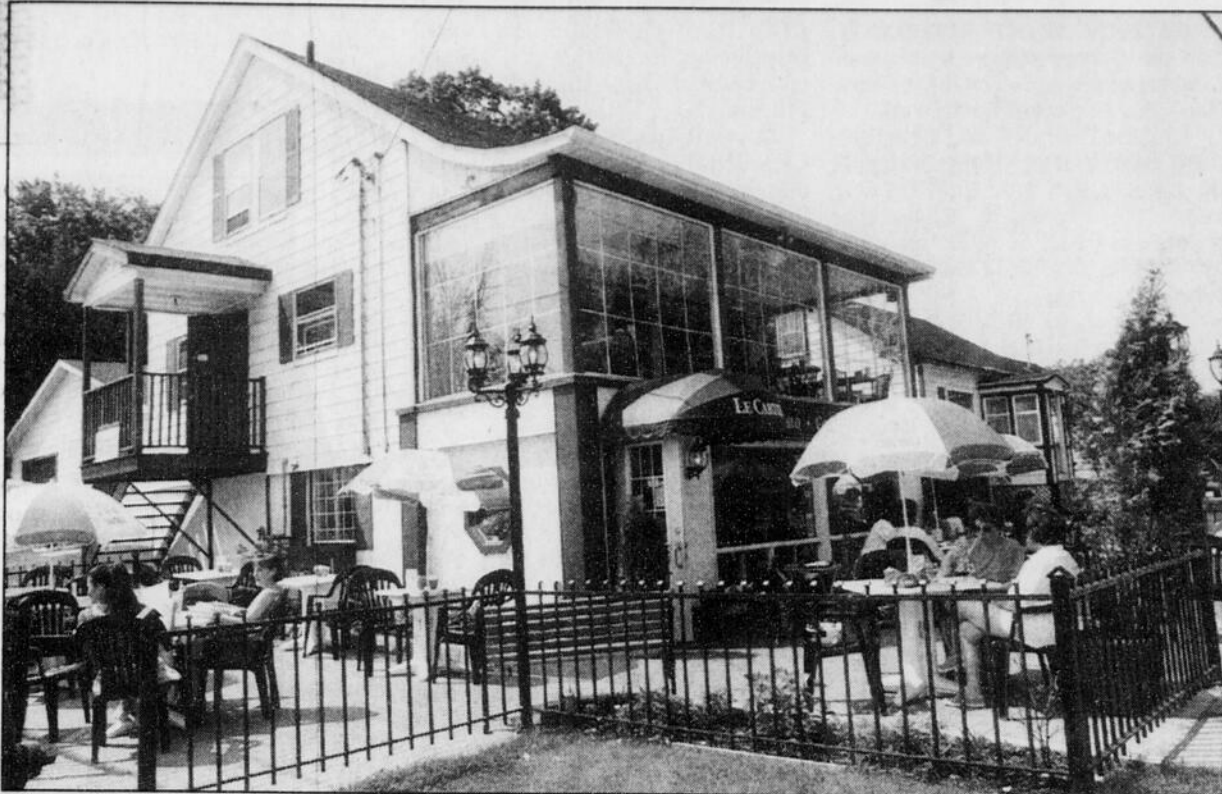
Le texte des règlements du concours est disponible au Rigolfeur Sherbrooke-Ouest. Chaque participant devra répondre correctement à une question d'ordre mathématique.

DU RIRE À TOUT COUP!

05154

Nos sorties

Le bistro Le Cartier à Sherbrooke Du soleil jusque dans les assiettes!



Le restaurant Le Cartier niche juste en face du parc Jacques-Cartier. Sa terrasse et ses larges baies vitrées invitent à rêvasser.

Michel RONDEAU Sherbrooke

Avec du soleil dans les assiettes, du soleil dans le visage du personnel, du soleil dans le décor, c'est presque tomber en vacances que d'entrer au restaurant Le Cartier, boulevard Jacques-Cartier, à Sherbrooke.

restaurants

Il n'y a pas un an que ce coquet restaurant existe — il a ouvert le 22 juin 1994 — et sa clientèle est si nombreuse qu'il est difficile d'y trouver une place à l'heure des repas, surtout le midi.

«Je n'ai jamais fait de publicité», raconte la propriétaire, Denise Saint-Pierre, en notant que c'est souvent le sentiment d'être en vacances que les clients lui témoignent quand ils viennent au Cartier. Selon elle, avec le parc Jacques-Cartier en face, c'est comme si on échappait aux pressions de la ville temporairement quand on est au Cartier.

Mme Saint-Pierre avait ouvert ce restaurant l'an dernier en compagnie d'une partenaire qui a quitté depuis. Propriétaire des lieux, elle se voyait comme investisseur, davantage que comme restaurateur. Elle et sa partenaire avaient bien longuement discuté de menu pour décider quel type de cuisine on allait offrir, mais, en fait, c'est bien plus de la décoration des lieux que Mme Saint-Pierre pensait s'occuper que de res-

tauration. Le départ de sa partenaire l'a obligée à jouer pleinement le rôle de restaurateur.

«Je ne regrette rien, mais c'est très exigeant.» L'énergie nécessaire, elle la reçoit des clients, confie-t-elle. «La clientèle m'épate tout le temps. Je suis très impressionnée par la gentillesse du public. Il nous a pardonné tellement d'erreurs au début! Nous avons reçu beaucoup de commentaires et de conseils des clients. Mais je suis très ouverte aux critiques. Ça permet d'offrir un meilleur service.»

Au début, il a été longuement question du menu. «Ce que nous voulions, c'était offrir un menu santé et quelque chose qu'on ne trouve pas ailleurs. Mais nous avions tellement d'idées! Finalement, nous avons fait des choix pour satisfaire tout le monde, autant les végétariens que les autres clients. Et il faut toujours servir des produits frais et de qualité.»

Il y a toujours une salade avec chaque repas. Il y a d'ailleurs beaucoup de plats à base de légumes. «Ce que nous offrons, c'est ce que j'appellerais une cuisine ensoleillée. Diversifiée, généreuse, belle à regarder et à prix raisonnable. Et il n'y a pas grand monde qui nous batte.» Les desserts sont des pâtisseries de haute gamme. Le café est un mélange spécial que certains clients aimeraient bien se procurer.

Tout cela dans une espèce de bistro largement vitré, où l'on peut manger sur la terrasse par beau temps, ou à l'étage pour laisser se promener le regard sur la verdure du parc Jacques-Cartier. En dedans, même, la décoration signée Mme

que le personnel aime ce travail. Je n'engage jamais quelqu'un qui cherche du travail. J'engage quelqu'un qui a le goût de travailler ici.»

Mme St-Pierre confie que, même quand elle n'a pas besoin de personnel, elle retient le noms des candidats qui lui paraissent passionnés pour ce travail. «Dans ce temps-là,

je me dis qu'il faudrait bien que je lui trouve une place!»

Son personnel est un atout sûr. Il y a des étoiles dans les yeux de la plupart des membres. «Il y a un échange immédiat avec le client. Un contact. C'est un cadeau que les gens s'offrent quand ils viennent au restaurant.»

C'est toujours un cadeau qu'on veut se faire quand on va au restaurant. Parfois, on en sort sur un nuage. Parfois, on a un vague sentiment d'insatisfaction. Plus rarement un réel sentiment de déception.

Au restaurant Le Cartier, il y a de grandes chances de sortir avec le soleil dans le cœur.

RESTAURANT JACK-O

Pour l'amateur de pizza!

AMBiance DES PLUS CHALEUREUSES

BIENTÔT OUVERTURE D'UN 2^e RESTAURANT À ROCK FOREST!

DÉJEUNER Dès 6 h a.m. à partir de 1 99\$	REPAS CHINOIS POUR 2 1 195\$
SPÉCIAUX DU MOIS TORTELLINI et salade César 6 95\$	
TRIO DE CREVETTES 10 95\$	

JACK-O PIZZERIA
 POUR L'AMATEUR DE PIZZA
 METS ITALIENS CANADIENS ET CHINOIS

- Verrière
- Salon privé

1031, ROUTE 220, ST-ÉLIE D'ORFORD 821-0122 LIVRAISON GRATUITE (rayon de 8 km)

CUISINE

Dindon épicé à la Jamaïcaine

- 1 lb hauts de cuisse de dindon désossés sans peau ou
- 2 lbs hauts de cuisse régulier avec os
- 4 poivrons verts hachés
- 1 piment jalapeno, sans grains coupé en dés
- 2 gousses d'ail émincées
- 4 c. à thé de jus de limette
- 4 c. à thé de sauce soya
- 2 c. à thé de gingembre frais râpé
- 2 c. à thé de cumin moulu
- 1 c. à thé de coriandre moulu
- 1 c. à thé de piment de la Jamaïque moulu
- 1 c. à thé de thym séché

Tailler le dindon en cubes. Mélanger ensemble le reste des ingréd-

ients pour faire la marinade. Incorporer le dindon pour bien l'enrober de marinade. Couvrir et laisser mariner au réfrigérateur de 2 à 8 heures.

Enfiler sur 8 à 10 brochettes en bambou préalablement trempées dans l'eau. Griller sur la grille du barbecue, à 5 pouces de la source de chaleur, environ de 3 à 4 minutes de chaque côté ou jusqu'à cuisson parfaite. Éviter de trop faire cuire.

Garnir de fruits tropicaux et servir comme entrée ou comme plat de résistance, accompagné de riz et de petits pois. Donne 8 à 10 hors-d'oeuvre ou 4 portions du mets principal.

FRANKIE'S VOUS SUGGÈRE LA

PROMOTION DE JUIN



PIZZA FAMILIALE TOUTE GARNIE 16 PO

AVEC PICHET DE LIQUEUR AVEC PICHET DE BIÈRE

15 95\$ 19 95\$

AILES DE POULET

6 POUR 2\$

En tout temps!

AIRE DE JEUX PERMANENTE POUR ENFANTS

Frankie's

RESTO-BAR ITALIEN

14 TÉLÉVISEURS SUR PLACE

4200, RUE KING OUEST SHERBROOKE
(Voisin de l'Auberge Elite)

346-8709

Le Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls présente

EMBARQUEMENT IMMÉDIAT

une comédie de François Camirand et Josée Fortier
une mise en scène de Martin Drainville
avec Violette Chauveau, normand Chouinard, marcel Leboeuf, pierrette Robitaille et luc Senay

356, Marie-Victorin, C.P. 219, Kingsey Falls Qc J0A 1B0
Du 14 juin au 2 septembre 1995
Forfaits disponibles
819-363-2900



Nos sorties

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

BIBLIAIRE GGC (430, Minto)-Exposition des huiles et aquarelles de Roger Gautreau. Aux heures d'ouv. de la Bibliaire.

BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SENÉCAL (420, Marquette)-Hall d'entrée: «Un bref «reg'art» sur l'art visuel au Collège Sacré-Coeur» Jusqu'au 11 juin. Mezzanine: Exposition de livres sur les arts visuels. Jusqu'au 11 juin. Oeuvre de l'auteur du mois de mai de l'AAE: Françoise Hamel-Beaudoin.

CAISSE D'ÉCONOMIE DES CANTONS (560, Bowen Sud)-Exposition des aquarelles des oeuvres récentes de Jean McEwen. Sur rendez-vous. Jusqu'au 30 juin.

CAISSE POPULAIRE STE-JEANNE D'ARC (1100, Galt Ouest)-«Lettres portugaises», exposition des oeuvres de Claire Guillemette Lamirande. Hrs d'ouv. de la caisse. Jusqu'au 30 juin.

CLUB DE GOLF DE SHERBROOKE (1000, Musset)-Exposition des acryliques d'Armand Dussault. Ouv.: tous les jours durant hrs d'ouv.

CLUB SOCIAL (688, Prospect)-Exposition d'aquarelles de Carole Rossano. Jusqu'au 30 juin. Ouv.: 9h à 11h, 14h à 17h. lun. au ven.

COLLEGE DU SACRÉ-COEUR (155, Belvédère Nord)-Exposition des oeuvres de Chantal Angers. Hrs d'ouv.: 8h30 à 17h. lun. au ven. Jusqu'au 23 juin.

ÉCOLE MONTCALM (boul. Portland)-Exposition photographique intitulée «Image...Ine Montréal», photos du centre-ville prises par des jeunes de l'école. Jusqu'au 9 juin.

FALAISE SAINT-MICHEL (100, Webster)-Exposition des oeuvres de Lauréanne Leblond Proulx et des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

GALERIE DUFORT ET PELLAND (172, Wellington Nord)-Exposition des artistes G.Fortin, R.Guillemette, P.E.Guillemette, J.Poirier, A.Dussault, L.Marcil, E.Paradis, N.Boivin, A.Doré et des lithographies des artistes régionaux pour les Jeux du Québec.

GALERIE D'ART TANGUAY ET BRUNELLE (625, Victoria)-Oeuvres

sélectionnées de Brunelle, Chouinard, Leblanc, Racicot, Tanguay. Visite aux ateliers de peinture sur rendez-vous.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Salle 1: exposition des photographies de Jacques Raby. Salle 2: Photographies et installation de Nicole Doucet. Jusqu'au 25 juin. Ouv.: mar. au ven. 12h à 17h; sam. dim. 13h à 17h.

GALERIE LE TRAIT D'ART (Promenades King, mail intérieur)-Exposition des oeuvres de N.Boivin, G.Carrier, D.Cayer, L.Charpentier, C.Desruisseaux, H.Gagné, R.Lavallée, L.Leblond, K.Lespérance, S.St-Pierre, M.C.Young. Jusqu'au 3 juin. Ouv.: mer.jeu.ven.sam., 13h à 17h.

GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition des oeuvres récentes de Jean McEwen. Sur rendez-vous.

L'ARTISTE-PEINTRE (950, King Ouest)-Vernissage des élèves, ven. 9 juin, 19h à 21h; sam. et dim. 10 et 11 juin, 12h à 16h.

MAISON DE L'EAU (755, Cabana)-Exposition permanente intitulée «Santé, grandeur nature». Exposition temporaire «Une rivière à découvrir»: photos de la rivière Magog provenant du concours Les CHARMES d'une rivière. Ouv.: lun. au ven. 8h30 à 16h30, sam. dim., 12h à 16h30.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE (174, Palais)-«Dessins d'enfants de Chine populaire». Jusqu'au 25 juin. Exposition temporaire: traces de nature. Jeannine Bourret et Patricia Barrowman. Jusqu'au 9 juil. Exposition permanente: anciennes et nouvelles acquisitions. Ouv.: mar. au dim. 13h à 17h, tous les merc. 17h à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE (222, Frontenac)-Musée de la Tour: exposition permanente située dans la tour du Séminaire de Sherbrooke. Centre d'exposition Léon-Marcotte: «La nature dans tous ses états». Jusqu'au 4 sept.

NESBITT BURNS (65, Belvédère Nord)-Exposition des huiles de André Brosseau et Suzanne Therrien.

PIERRE BEVILACQUA GALERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition des oeuvres de Tom Hopkins, François Vincent, Louise Masson, Paul Béliveau. Sur rendez-vous.

PLACE PATON (La Capitale)-Exposition des huiles de Jane Adam

Brodeur et Nicole Boivin.

POLICE MUNICIPALE-QUARTIER GÉNÉRAL (400, Marquette)-Exposition des oeuvres de Maurice Houle, les 10 et 11 juin.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ (455, King Ouest, bur. 500)-Exposition des oeuvres de Donald Côté, aquarelliste, Georges Foster, sculpteur. Jusqu'au 9 juin.

RESTO JEAN-LOUIS (4125, boul. Bertrand-Fabi)-Exposition des huiles par l'artiste peintre Micheline Garand. Aux heures d'ouverture du restaurant.

SIROIS GAUTHIER OPTOMÉTRISTES (35, Wellington Nord)-Exposition des oeuvres de Roger Gautreau, huiles et aquarelles.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin)-«Les femmes et leur histoire», six artistes du Québec, membres de l'Association des femmes d'affaires du Québec. Jusqu'au 30 juin. Passion-photo. Jusqu'au 26 mars 96. Ouv.: lun. au ven. 9h à 12h, 13h à 17h; sam. et dim.: 13h à 17h. Service d'archives ouvert au public et informatisé. Ouv.: lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h.

RÉGIONS

ASCOT MUNICIPALITÉ (600, Thibault)-Exposition des oeuvres de Dave Donachie.

AYER'S CLIFF GALERIE ART MULTI (871, Main)-Exposition des oeuvres de Jane Brodeur et Gabrielle Boisvert, huiles-art déco. Jusqu'au 12 juin.

BEBE ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB (18e descente, Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

COATICOOK MUSÉE BEAULNE (96, Union)-Exposition «Du réel à l'imaginaire», oeuvres de Louise Bouchard. Jusqu'au 4 juin. Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoine de la famille Norton. Expositions temporaires: oeuvres de Louise Bouchard, techniques mixtes. Sculptures de Lucien Bolduc, miniatures des métiers traditionnels. Exposition «Une histoire d'amour avec le cirque au début du XXe siècle» (1906-1929) Léo Duperré. Ouv.: tous les jours de 11h à 17h.

HOTEL DES ENCANS (557, Principale)-Exposition des huiles de Nicole Dubois, intitulée «Naturalisme et Paysages». Ouv.: tous les jours 9h à 17h; dim. 13h30 à 17h. Jusqu'au 7 juin.

RIVERIN-ARLOGOS (197, Ch.Lac d'Argent)-Exposition des oeuvres de Fernand Toupin, intitulée «Nouvelles propositions plasticiennes». Jusqu'au 22 juin.

LENNOXVILLE CENTRE D'ARTISTES-UNIVERSITÉ BISHOP-Exposition des sculptures et dessins de Jim Benson et Claude Laffleur. Jusqu'au 9 juin. Ouv.: mar. au dim., 13h à 16h30, jeu. 19h à 21h.

MAGOG AUBERGE DU GRAND LAC (40,

du merc. au dim., jusqu'au 15 sept.

COMPTON LIEU HISTORIQUE NATIONAL LOUIS S. ST-LAURENT (6, Principale Sud)-Commemoration de la vie et de l'oeuvre de l'ancien premier ministre du Canada. Visite de la maison natale, du magasin général paternel, spectacle multimédia. Ouvert tous les jours: 10h à 17h.

DANVILLE GALERIE D'ART STÉPHANIE (22, du Collège)-Oeuvres de Jean Lambert et Georges L. Olney. Ouv.: dim. 13h à 16h, et sur rendez-vous.

GALERIE D'ART DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE LA RÉGION D'ASBESTOS (12, route 116)-Exposition d'aquarelle, peinture et pastel de différents artistes. Tous les jours de la semaine: 9h à 19h.

DUNHAM BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (3638, Principale)-Exposition intitulée «Les Quatre Saisons» par l'artiste Bill Schnutgen.

DURHAM-SUD LA TOISON D'ART (65, Principale)-Exposition d'oeuvres d'artistes canadiens, québécois, européens, africains. Ouv.: jeu.ven.sam.: 13h à 17h ou sur rendez-vous.

EAST ANGUS TIFFANY CORMIER (178, Saint-Pierre)-Exposition permanente des oeuvres en vitrail de Louyse Cormier. Exposition des peintres Chantal Touchette, Hélène Quirion, Monique Laflamme Bergeron. Ouv.: mar. merc. jeu. ven. 9h à 17h. sam. 9h30 à 16h.

EASTMAN HOTEL DES ENCANS (557, Principale)-Exposition des huiles de Nicole Dubois, intitulée «Naturalisme et Paysages». Ouv.: tous les jours 9h à 17h; dim. 13h30 à 17h. Jusqu'au 7 juin.

RIVERIN-ARLOGOS (197, Ch.Lac d'Argent)-Exposition des oeuvres de Fernand Toupin, intitulée «Nouvelles propositions plasticiennes». Jusqu'au 22 juin.

LENNOXVILLE CENTRE D'ARTISTES-UNIVERSITÉ BISHOP-Exposition des sculptures et dessins de Jim Benson et Claude Laffleur. Jusqu'au 9 juin. Ouv.: mar. au dim., 13h à 16h30, jeu. 19h à 21h.

MAGOG AUBERGE DU GRAND LAC (40,

Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

BERMER ART (Déragon)-Exposition des plus récentes aquarelles du peintre Georges Constantin.

EUCALYPTUS (408, Principale)-Exposition des oeuvres d'Andrée Brosseau.

GALERIE DES ARTISTES PEINTRES DU MEMPHRÉMAGOG (Galleries Orford)-Exposition permanente des oeuvres de 14 artistes peintres. Ouv.: jeu. ven. 12h à 21h; sam. 12h à 17h.

RANCH DU SPAGHETTI (3005, Ch.Milletta)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

NORTH HATLEY BIBLIOTHÈQUE-Exposition des aquarelles, pastels et sculptures de Denis Lambert. Vernissage dim. 4 juin, 13h à 15h. Jusqu'au 17 juin. Ouv.: mar. au ven. 10h à 12h30, mer. 18h30 à 20h30, sam. 10h à 15h.

ORFORD AUBERGE CHERIBOURG (2603, Ch. du Parc)-Exposition permanente des toiles de l'artiste peintre Monik Rousseau.

SAINT-CAMILLE L'ESPACE D'HORTENSE (162, Miquelon)-Exposition des oeuvres de René Gouin.

SUTTON ARTS SUTTON (7, Academy)-Exposition des oeuvres de Marie-Claude Bouthillier, Paul Bureau et Lorraine Fontaine. Du 3 au 25 juin. Vernissage: sam. 3 juin, 14h à 17h. Ouv.: jeu.ven.dim.: 13h à 17h; sam. 10h à 12h, 13h à 17h.

VALCOURT CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER (1000, J.A.Bombardier)-Exposition des oeuvres de Jean Beaudoin et Jean-Guy Houde. Jusqu'au 25 juin. Ouv.: lun. au ven. 9h à 17h; merc. et ven. 19h à 21h; sam. 9h à 12h; dim.: 14h à 16h.

MUSÉE J.A.BOMBARDIER (1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Ouv. 10h à 17h, mar. au dim.

WINDSOR CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POUDRIÈRE DE WINDSOR (342, St-Georges)-Exposition des oeuvres récentes de Jacline Savage intitulée «Florales intérieure».

MAGOG AUBERGE DU GRAND LAC (40,

res». Jusqu'au 25 juin. Ouv.: merc. au dim., 13h à 17h.

JEUNE PUBLIC

SHERBROOKE

BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SENÉCAL (420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent. Sam. 3 juin, 10h30 et 13h30. Merc. 7 juin, 10h30 et 13h30.

VARIÉTÉ

SHERBROOKE

BAR LES GRAFFITI (41, Wellington Sud)-Hommage à Jethro Tull avec «The Passion Players», le jeu. 8 juin, 21h30.

BOUSTIFAILLE (455, King Est)-Spectacle d'animation avec Alain François Lamontagne du merc. au samedi, 21h.

CAFÉ CAMPUS (175, Wellington Nord)-En spectacle «Gorguts». Le lun. 5 juin, à 22h.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-«Sur un air de fête», avec Cadenace, le sam. 3 juin, 20h. Patrick Huard en spectacle du 6 au 10 juin, 20h30.

LIQUOR STORE (252, Dufferin)-Tous les dimanches: musique reggae avec le groupe jamaïcain «Jab Jab», spectacles en après-midi et en soirée. Lun. et mar., spectacles de variétés avec «Garou». Les mer. jeu. ven., musique des années 1950 et 1960 avec Paul Shine et les Kool Cats.

RÉGIONS

MAGOG BAR LA POUPÉE (Auberge Orford de Magog)-Tous les dimanches, Jam Session des 21 heures. Artiste invité cette semaine: Perry.

LE VIEUX CLOCHER (64, Merry Nord)-Soirée chanson 20e anniversaire, sam. 3 juin, 20h30. En spectacle l'humoriste-imitateur Marc Dupré, les ven. et sam. du 9 au 24 juin, ainsi que du mardi au sam., du 27 juin au 19 août.

ST-VENANT ÉGLISE DE ST-VENANT-DE-PAQUETTE (Route 253 Sud)-Spectacle acoustique avec Patrick Norman, ven. et sam. 9 et 10 juin, 20h.

Cheribourg PRÉSENTE

Salle climatisée

L'ESTRIE D'SHOW
humour et folie

Manielle Léveillé Guy Richer Mario Jean

DU 30 JUIN AU 12 AOÛT 1995
RÉSERVATIONS: (819)843-5440

SOUPERS-SPECTACLES DISPONIBLES

Sortie 118 de l'autoroute 10, direction Parc du Mont-Orford

TELES IMAGE

RADIO 103

LaTribune

9

CFR

Offre Estrie PRÉSENTE

MARC DUPRÉ

IMITATEUR-HUMORISTE

Du 9 juin au 24 juin, vendredi-samedi à 20 h 30
Du 27 juin au 19 août, mardi au vendredi à 20 h 30
Et le samedi 19 h 00 et 22 h 00

RÉSERVATIONS: 847-0470

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG

RADIO 103

LaTribune

TELES IMAGE

9

CFR

UN CAMP À TA MESURE

JOURNÉE PORTES OUVERTES SAMEDI LE 3 JUIN 1995

Nous croyons en ceux qui nous sont confiés

Des jeunes de 10 à 16 ans
Des activités à leur choix
Des repas copieux
Une nature encore sauvage
Un Programme d'Aspirants-Moniteurs

Lac Brais en Estrie
à 45 minutes de Drummondville

(514) 532-4184

BOISJOLY

100 ANS EN 2025

PUBLIREPORTAGE

Le régime d'apprentissage

APPRENDRE À SON RYTHME TOUT EN TRAVAILLANT

Depuis près d'un an, dans divers restaurants et auberges de la région, des apprentis-cuisiniers apprennent à maîtriser leur métier en travaillant. Le Régime d'apprentissage auquel ils ont adhéré est actuellement offert à travers toute la province, pour le métier de cuisinier. Ce programme a été mis en place par la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre (SQDM), en collaboration avec le ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) et les partenaires du milieu.

Un programme souple

Le Régime d'apprentissage est un programme de formation souple à deux volets. Au travail, l'employé, devenu apprenti, acquiert la maîtrise de son métier sous la supervision d'un travailleur d'expérience, le compagnon, qui lui transmet son sa-

voir-faire. Un carnet d'apprentissage contenant les compétences à acquérir vient encadrer la démarche. C'est dans ce document que le compagnon attestera les compétences maîtrisées en apposant sa signature au moment opportun. En plus, la SQDM de l'Estrie effectue un suivi régulier de l'évolution de l'apprenti. Dans ce type de formation, celui-ci a l'avantage d'apprendre à son rythme, selon un plan individuel établi en tenant compte de son expérience et de sa formation. Quant à la formation scolaire, elle est offerte à l'intérieur des programmes d'études du ministère de l'Éducation.

Lorsque les deux volets du régime d'apprentissage en cuisine d'établissement sont réussis (formation scolaire et période d'apprentissage), le candidat obtient



Le chef cuisinier Patrick Laigniel, du restaurant La Falaise St-Michel, et son apprenti Christian Fréchette.

un certificat de qualification professionnelle de la SQDM de l'Estrie et sera par la suite admis à l'examen inter-provincial en vue de l'obtention du Sceau rouge. Cette reconnaissance officielle favorise la mobilité du cuisinier et la progression dans son métier, tant au plan provincial que national.

Un crédit d'impôt pour les entreprises

Pour un employeur, le Régime d'apprentissage offre de nombreux avantages. Il permet de former une relève de qualité, de motiver les employés et d'améliorer la productivité. En plus, une entreprise qui adhère au Régime d'apprentissage peut bénéficier d'un crédit d'impôt remboursable pour la formation jusqu'à concurrence de 200\$ par apprenti par semaine durant la période d'apprentissage.

Le Régime d'apprentissage devrait s'étendre bientôt aux métiers de pâtisseries, de mineur, de pressier, d'outilleur-mouliste, d'abatteur et de préposé à l'entretien et à la réparation des véhicules récréatifs de camping.

Vous travaillez dans le domaine de l'alimentation, de la restauration, de l'hôtellerie ou dans l'un des secteurs visés? Vous voulez en savoir davantage sur les critères de participation? Si vous voulez adhérer au programme ou pour tous renseignements supplémentaires, veuillez rejoindre la personne responsable de l'apprentissage à la SQDM de l'Estrie.

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de l'Estrie
(819) 569-9761

Jean Lauzon: photographe et documentaliste engagé

Gérald PRINCE Drummondville

Photographe à Drummondville depuis deux décennies, Jean Lauzon participe de façon remarquable à un nouveau livre de prestige qui traite de l'histoire de la photo au Québec et plus particulièrement à Montréal, intitulé *Montréal au XXI^e siècle*, oeuvre réalisée sous la direction de l'historien bien connu, Michel Lessard.

livres

Non seulement Lauzon voit-il une dizaine de ses photos publiées, mais encore écrit-il comme co-auteur avec trois autres chercheurs, un important chapitre du livre, portant sur les années la photographie des années 1950 à 1970.

«Il a fallu près de quatre ans de travail minutieux pour mettre au point ce prestigieux projet», admet Lauzon qui, comme on le sait, a travaillé comme journaliste et photographe à temps partiel pour *La Tribune* durant huit ans, dans les années 1980, à Drummondville.

Dans l'avant-propos, Michel Lessard écrit que «le photographe Jean Lauzon s'est fait une réputation dans les milieux du documenta-

risme engagé» depuis les années 1970 et qu'il a en particulier joint le mouvement photographique associé au *Magazine Ovo*. Pour Lessard, Jean Lauzon, passionné de l'histoire de la photographie, était tout à fait à l'aise pour traiter de l'après-guerre et de la révolution tranquille, «ces deux temps faisant partie de ses axes de recherche et d'étude comparative en photographie documentaire», explique-t-il.

C'est ainsi que Lauzon signe un des quatre chapitres du livre, de la page 95 à 109, sous le titre de «Montréal, ville internationale» et qu'il y dresse un portrait de la photo qui se faisait à Montréal entre 1950

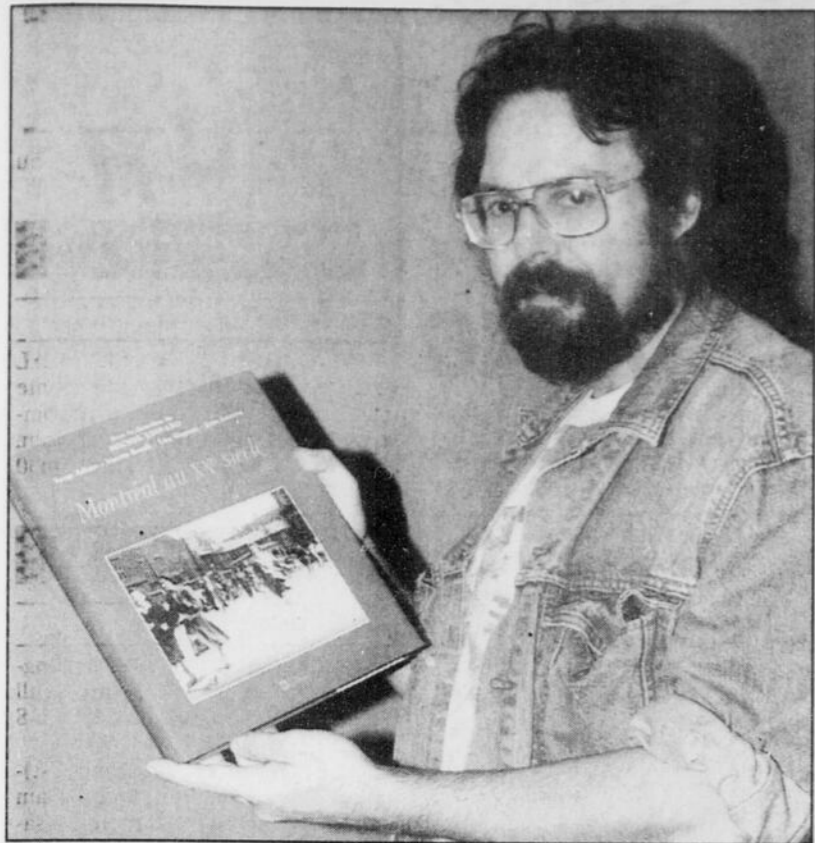
et 1970, y ajoutant même de ses photos de photographes aussi connus que Antoine Désilets (*La Presse*), Roméo Gariépy (*Montréal-Matin* et autres publications), Sam Tata (magazines) et plusieurs autres.

Dans le dernier chapitre du livre, sous la signature de Lise Gagnon, Lauzon est présenté comme un photographe reconnu pour ses oeuvres documentaires, qui explorent le côté ludique de l'image.

Lauzon n'en est pas à ses premières publications. En 1978, il publiait avec un autre photographe drummondvillois, Normand Rajotte, *Transcanadienne Sortie 109* (sur la vie quotidienne à Drummondville);

en 1981, *Apparences*, un ensemble de portraits de personnes intellectuellement handicapées, et en 1987, un recueil de photos intitulé Drummondvillois.

Même si le titre du livre laisse croire que seulement Montréal y est considéré, c'est l'histoire de la photo de tout le Québec qui, en fin de compte, y est traitée, fait savoir Jean Lauzon, en précisant que cette oeuvre monumentale, représente le premier ouvrage sur l'histoire de la photo au Québec et constitue le seul livre de références dans le genre pour de nombreuses années à venir.



Jean Lauzon: une participation remarquable à une publication de prestige, *Montréal au XXI^e siècle*.

Gilbert Bécaud M. 100 000 volts garde bien le cap

Montréal (PC)

«En 1993, j'ai donné 249 concerts. Un peu moins l'an dernier. Je chante mes impôts!», déclare sans broncher Gilbert Bécaud, l'une des figures de proue de la chanson française.

Pourtant, le fisc ne lui a pas encore donné l'envie de s'exiler en Suisse. «Moi, je suis Français! C'est d'ailleurs pour cette raison que je ne chante pas aux États-Unis, affirme-t-il. Il faudrait que je m'installe là-bas et j'aime trop mon pays pour m'exiler. Mais je fais beaucoup de chansons pour mes compatriotes en Amérique. Et puis, j'ai bien assez fait pour les Américains. J'ai épousé une Américaine!»

Monsieur 100 000 volts fume comme un engin, comme il l'a toujours fait, pour contrer le trac. «J'ai tout essayé contre le trac. Rien ne marche», assure-t-il.

«Faut que ça bouge»

Il était venu au Québec, il y a trois ans, présenter un concert. Cette fois-ci, il s'attarde plus longuement. Après son passage à Sherbrooke, il a visité Montréal et s'arrête au Capitole de Québec ce soir, en supplémentaires après son passage du 24 au 28 mai.

«Un mélange d'anciennes et de nouvelles chansons, lance Bécaud. Faut que ça bouge. Faut pas que les théâtres deviennent des parkings et des garages sous prétexte d'évolution.»

Beaucoup de chansons de Gilbert Bécaud sont devenues des hits. «C'est le public qui les a faits», considère M. 100 000 volts.

À Paris, lui et Kitty vivent sur une péniche de 42 mètres de long, parce que c'est «plus facile de partir, de rêver».

Une comédie musicale

Son projet le plus important à l'heure actuelle, c'est *Rosa*, une comédie musicale qu'il peaufine d'après le roman *La vie devant soi*, de Romain Gary, qui prendra l'affiche en France cet automne.

Chic, bien vêtu, les yeux protégés de verres teintés, Gilbert Bécaud se trouve à la fois «désespérément normal» et extraordinaire. Il éclate de rire. Gilbert Bécaud n'est pas dépassé le moins le moins du monde au Québec, lui qui a joué dans toute l'Europe, en Asie, en Afrique, dans ce qui s'appelaient autrefois l'URSS, au Mexique, dans les Antilles et en Orient, notamment au Liban.

Gilbert Bécaud, qui a composé des pièces avec Stevie Wonder et Neil Diamond, est l'un des compositeurs le plus chantés au monde avec ses 400 chansons, dont de très nombreux succès. Il parle six langues et se targue de chanter partout en français.

«Par politesse, je chante une demi-chanson dans la langue du pays, parfois, mais je reviens en français. Quoi de plus normal?»

En première partie de ses concerts, le public peut entendre Chantal Blanchais, une Québécoise qui en 1992 remportait le grand prix du Festival international de la chanson de Granby.

L'ex-prof de natation, adepte d'aérobic, d'équitation et de racketball adore bien sûr chanter. L'auteur-compositeur-interprète indique d'ailleurs que son tour de chant est conçu pour donner un avant-goût du prochain album à paraître cet automne.

MUSEE DU SEMINAIRE DE SHERBROOKE

LA NATURE DANS TOUS SES ÉTATS
THE MANY FACES OF NATURE

Une exposition-jeu sur les relations entre les humains et la nature

Coproduction

BIODOME DE MONTRÉAL MUSEE DU SEMINAIRE DE SHERBROOKE

DU 12 MAI AU 4 SEPTEMBRE 1995

CENTRE D'EXPOSITION LÉON-MARCOTTE

222, rue Frontenac, Sherbrooke

Informations : 564-3200

En collaboration avec :

Ministère du Patrimoine canadien Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie du Québec

Industrie Canada Ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec

CHT 63AM CITE 103.7FM La Tribune 9 OKSH-TV cftm 27.1TV

CONFÉRENCE

PLUS D'IDÉES POUR MOINS DE DÉCHETS

M. François Tremblay
Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets
Expérience entourant les 3-R

M. Léo Fradette
Recyc Québec
Tendances actuelles sur les matières recyclées

M. Mario Lambert
Surplec Inc.
Pionnier de la récupération dans l'industrie de l'électricité

Judi 8 juin 1995, 19h00
Musée de la Tour
195, rue Marquette, Sherbrooke
Adultes: 3,50\$ • Étudiants et abonnés du Musée: 2,00\$

Information: 821-4357

En collaboration

CHT 63AM CITE 103.7FM La Tribune

Note: ce document a été conçu avec des lettres recyclées à 100%

FESTIVAL WESTERN

Érablière Doyon, Ascot Corner

256, rue du Domaine

15, 16, 17, 18 juin 1995

Qui sera Reine et Roi 1995

- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1- Ginette Clément | 1- Sam Lavertue (Jacques) |
| 2- Sylvie Poulin | 2- Christian Breton |
| 3- Sandra Mongeau | 3- Richard Belley |
| 4- Chantal Charest | 4- Jean-Paul Jolin |
| 5- Mélanie Rood | 5- Stéphane Fortin |

Bienvenue à tous les cowboys et cowgirls de l'Estrie et des environs

4 jours d'activités

à la salle et sous le chapiteau

2 orchestres country

Bob Lasenba

Sydney Aulis (Koncorde)

Disco - Ce soir on danse

Orchestre - Koncorde - Sydney Aulis

Orchestre - Koncorde - Sydney Aulis

et minuit

Spectacle dans en ligne

- The wild country dancers -

18 juin (dimanche)

13 h 30

Kiosques et jeux sous le chapiteau

15 h 00

Spectacle semi-pro (chanteurs)

16 h 00

Bob Lasenba (chapiteau)

21 h 30

Orchestre - Koncorde - Sydney Aulis

22 h 30

Couronnement et tirage (salle)

23 h 30

Musique continue avec orchestre

- Koncorde - (chapiteau)

17 juin (samedi)

13 h 30

Kiosques et jeux sous le chapiteau

15 h 00

Spectacle semi-pro (chanteurs)

16 h 00

Bob Lasenba (chapiteau)

21 h 30

Orchestre - Koncorde - Sydney Aulis

22 h 30

Couronnement et tirage (salle)

23 h 30

Musique continue avec orchestre

- Koncorde - (chapiteau)

15 juin (jeudi)

18 h 30

Souper hommage aux commanditaires

21 h 00

Danse et spectacle

- Rainbow country cloggers -

16 juin (vendredi)

21 h 00

Orchestre Koncorde

22 h 30 et

24 h 30

Spectacle de Julie Daraiche

La Reine du country



JULIE DARAICHE
JEUX

Clown pour les enfants

Vendredi 16 juin 22 h 00

- Tir de câble
- Sciot
- Course de tricycles
- Planteur de éloüs
- Tir d'oeufs
- Course de cochon dans l'huile
- Tournois de fer
- Concours de brouettes, poids lourds
- Concours de brouettes à l'eau
- Course de serveurs
- Pommes dans l'eau, pois dans la farine

Inscription au bar

NOUS SERVONS LA CUISINE TRADITIONNELLE VIETNAMIENNE

SPÉCIALITÉ UNIQUE EN ESTRIE GRILLADE SUR PLAQUE DE FONTE



MIDI à partir de

5.70

SOIR TABLE D'HÔTE à partir de

9.90

La Rizière

2258, rue King Ouest
Sherbrooke
821-2258

Cet été, ça bouge au centre-ville...

GENESIS 1973

REVIVEZ LA MAGIE DE LA TOURNÉE "SELLING ENGLAND BY THE POUND"

INTERPRÉTÉE PAR

THE MUSICAL BOX

HOMMAGE À GENESIS

En spectacle au

Théâtre Le Granada

le 23 juin à 20 h 30

le 24 juin à 20 h 30

Billets en vente au 49, rue Wellington Nord et au Café du Palais

Inf.: (819) 822-3679

Voyages

Le Bas-Saint-Laurent reconquiert sa place

□ Longtemps négligé au profit de la Gaspésie, des Maritimes et des montagnes de Charlevoix, il éveille depuis peu une nouvelle curiosité

Montréal (PC) Des secrets bien gardés

Dans la deuxième moitié du XXe siècle, le Bas-Saint-Laurent a souffert de la réputation des régions voisines: les touristes, toujours plus pressés de rejoindre la Gaspésie ou les provinces maritimes, de traverser vers les montagnes de Charlevoix, s'étaient habitués à n'y jeter que des coups d'oeil distraits.

Au siècle dernier, les moeurs étaient différentes: Kamouraska, Cacouna, Sainte-Luce-sur-Mer attireraient les riches villégiaturés, souvent anglophones, qui y venaient pour les bienfaits de l'air marin. Le chroniqueur Arthur Buies en fut d'ailleurs un suave observateur.

Au fil des ans toutefois, quelques familles ont gardé pour elles des secrets bien gardés. L'un d'eux fut Notre-Dame-du-Portage. Le Bic, l'île Verte en furent d'autres. Il a fallu attendre jusqu'aux récentes années pour que le Bas-du-Fleuve, comme on l'appelle, éveille une nouvelle curiosité.

Ici, devant le Saguenay qui mêle ses eaux à celles du Saint-Laurent, le fleuve devient vraiment une mer. Les paysages du littoral y sont rarement spectaculaires ou grandioses, qualificatifs qu'affectionnent les guides de voyage. Ils sont plutôt en demi-teintes, nourris de nuances.

Les touristes qui passent apprennent de plus en plus à s'arrêter dans



Sur la piste cyclable dans le parc linéaire Petit Témiscouata.

Photo Association touristique du Bas-Saint-Laurent

le Bas-Saint-Laurent. À apprécier Rivière-du-Loup et Rimouski, rivales et complices de toujours. À fréquenter l'arrière-pays pour la chasse et la pêche, pour un autre décor.

La bête du lac

Ce n'est pas le Loch Ness, mais presque. Ce poisson un peu spécial, que la légende décrit comme digne de rivaliser avec ceux de la préhistoire, aurait été vu pour la première fois vers 1900 par Alex Bélanger, propriétaire d'un moulin à scie sur le bord du lac Pohénégamook, puis par un villageois, Alfred Levasseur, en 1922. Tout cela fit beaucoup jaser. En 1957, le laboratoire de Pisciculture de la province de Québec y dépêcha quelques chercheurs qui, instruments à l'appui, tentèrent, sans grand succès, de traquer l'animal. Aujourd'hui, experts et gens ordinaires s'accordent à douter de son existence. Ce qui n'enlève rien au Festival Ponik, qui se tient du 21 au 30 juillet en l'honneur du «monstre», ainsi affectueusement surnommé.

Géologie, reliefs et escalades

Zone de contact entre la dépression du Saint-Laurent et la chaîne des Appalaches, la région offre çà et là des reliefs spectaculaires, telles la chute de Rivière-du-Loup, d'une hauteur de 30 mètres, et les formations rocheuses du parc du Bic. Depuis plus de 25 ans, les amateurs d'escalade s'attaquent à plusieurs parois fertiles en émotions à Saint-Pascal et à Saint-André-de-Kamouraska, dont celle dite de l'Amphithéâtre qui fut déjà qualifiée de «meilleur site de toute la région sud-est du Québec».

Quelques beaux villages

Il y a tant de villages que le «progress» a défigurés au Québec. Ceux qui suivent méritent pourtant le détour.

Notre-Dame-du-Portage, sur la route 132, offre une longue rue étirée devant le fleuve au bas du talus, des maisons blanches, des pelouses bien entretenues et des couchers de soleil à couper le souffle.

Cacouna, toujours sur la route 132, était déjà au siècle dernier un haut-lieu de villégiature huppée. La municipalité propose aujourd'hui un circuit patrimonial.

Si les qualités du patrimoine bâti de Kamouraska ne sont plus à décrire, la promenade sur le rivage s'avère particulièrement agréable.

À Notre-Dame-du-Lac, sur la route 185, on trouvera un lac de faille et une flèche d'un clocher intéressante.

Quant à Fort Ingall, ce poste de défense qui ne connut jamais de batailles, il fut construit là où s'élève aujourd'hui Cabano. Abandonné dès 1842, il a été restauré en 1973 et classé monument historique. On peut y faire des visites guidées tous les jours jusqu'à la fête du Travail, et sur réservation en septembre et octobre.



CLUB VOYAGES escapade 2000

Exclusivité pour nos clients

TRANSPORT AUX AÉROPORTS Départs: Sherbrooke, Coaticook, Magog À partir de votre domicile

COUP D'OEIL RAPIDE SUR LES VOYAGES GROUPES DÉPART DE SHERBROOKE, COATICOOK & MAGOG

SOUPER THÉÂTRE CROISIÈRE ST-JEAN RICHELIEU NEW YORK 4 JOURS OUEST CANADIEN STAMPEDE CAPE COD CROISIÈRE ST-LAURENT JOS MAQUILLON AUBERGE LA CALECHE	ÎLES DE LA MADELEINE MONTRÉAL BATEAU MOUCHE FESTIVAL DRUMMONDVILLE FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME MÉDIÉVALES DE QUÉBEC TORONTO-MIAGARA FALLS LA LOUISIANE ET LE TEXAS
---	--

VACANCES AIR TRANSAT
 FORT LAUDERDALE VOL ALLER/RETOUR
 1 OU 2 SEMAINES 197\$
 DÉPARTS 23 ET 30 JUIN
 BEACH HARBOUR DÉPART ENTRE LE 16 AOÛT ET LE 31 OCTOBRE
 AVION + HÔTEL 1 SEM 619\$ OCC. DOUBLE

19, rue King Est Sherbrooke 563-5344	90, rue Child Coaticook 849-2715	Centre commercial Asbestos 879-5463 1 800 584-5463
--------------------------------------	----------------------------------	--

AGENCE DE VOYAGE
Le Club Stan-Buy

DÉPARTS 23-30 JUIN

FORT LAUDERDALE	1 sem. 2 sem.
Avion seulement	197\$ 197\$
Lauderdale Beach Hotel	397\$ 527\$
Camelot	417\$ 557\$
Howard Johnson (Hollywood)	417\$ 557\$
Chateau by the sea	467\$ 657\$

DÉPARTS 14-15-16 JUILLET

CUBA VARADERO	1 sem. 2 sem.
Bellamar	2 repas/jour 649\$ 799\$
Siesta Club	Tout inclus 1029\$ 1589\$
International	2 repas/jour 829\$ 1259\$
Club Caribe Sol	Tout inclus 799\$ 1049\$

CUBA CAYO LARGO	1 sem. 2 sem.
Isla Del Sur	2 repas/jour 849\$ 1179\$
Villa Capricho	2 repas/jour 849\$ 1179\$

CUBA GUARDALAVACA	1 sem. 2 sem.
Villas Turey	2 repas/jour 879\$ 1069\$
Atlantico	2 repas/jour 869\$ 1039\$
Club Guardalavaca	Tout inclus 929\$ 1159\$

CUBA CAYO COCO	1 sem. 2 sem.
Guitart Cayo Coco	Tout inclus 1059\$ 1619\$

DÉFINITIVEMENT LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX

DES VACANCES DANS LE SUD AUX PRIX DE CELLES SUR LA CÔTE EST.

Pour vos réservations à l'avance ou de dernière minute
CONSULTEZ-NOUS

Photos de tous les hôtels disponibles

219, rue Wellington Sud Sherbrooke 566-5595
Détenant d'un permis du Québec

QUEST CANADIEN 13 au 26 juillet avec Robert De Courcel	GRAND TOUR D'EUROPE SOIRÉE D'INFORMATION avec Robert De Courcel le mardi 13 juin à 19 h 00 297, rue King Ouest, Sherbrooke S.V.P. confirmer votre présence	ANGLETERRE - ÉCOSSE - IRLANDE Circuit 15 jours - Départ 10 sept. Réservez tôt et économisez avec Blanche-Marie Gosselin
---	---	---

RÉUNION D'INFORMATION - RÉUNION D'INFORMATION

TURQUIE avec Simone Joubert Dimanche 4 juin 1995 à 14 h au Motel La Réserve 4235, rue King Ouest, Sherbrooke	TUNISIE avec Albéo Desjardins Mercredi 7 juin à 19 h à l'Auberge Royale 1900, rue King Est Sherbrooke	LA GRÈCE avec Robert Guimond Mercredi 7 juin à 13 h 30 à l'Auberge Royale 1900, rue King Est Sherbrooke
--	---	---

S.V.P. CONFIRMER VOTRE PRÉSENCE AU (819) 565-0015

Voyages Orford
Permis du Québec PLUS

756, 12e Ave N. Sherbrooke 564-4433
 303, rue King O. Sherbrooke 565-0015
 295, 2e Ave, Weedon 877-2771
 Galeries Orford Magog 843-4747 07216

Ouvert le samedi de 10h à 16h

Service photo passeport en tout temps à Sherbrooke

Le Bas-du-Fleuve

Source: PC (PC)

La Tribune ABONNEZ-VOUS
564-3460

MIAMI BEACH
Station en bordure de l'océan
18 215 av. Collins au bord de l'océan

1950\$ 17 avril au 30 juin	2500\$ 1er juil. au 2 sept.
----------------------------	-----------------------------

Par pers., par jour, occ. double, 5 des 198 chambres
 GRATUIT 3e ou 4e pers. dans même chambre

1 800 327-5278

vacances Tourbec
1578 KING Ouest Tél.: 563-4474

PARIS BONUS obtenez GRATUITEMENT une croisière en bateau-mouche à l'achat de chaque billet sur Paris avec AIR TRANSAT

Ailier/Retour • Taxes incluses • Sièges limités
 Départs 7 et 8 juin Retours 14 et 15 juin

299\$ par personne par nuit en occupation double

HÔTEL À PARIS • À PARTIR DE 46\$
PETIT-DÉJEUNER INCLUS

TRANSPORT AUX AÉROPORTS
Départs: Sherbrooke, Coaticook, Magog

Exclusif pour nos clients À partir de votre domicile
 • Tarifs par personne en base double • Taxes incluses • Sièges limités
 • Valides pour les nouvelles réservations • Sujets à changement sans préavis.

La France à tout prix

Valable sur AIR TRANSAT PROMOTION Valable jusqu'au 17 JUIN

OBTENEZ UN RABAIS PAR PERSONNE DE ... **20\$** DE L'UNE DES TROIS FAÇONS SUIVANTES

1 VOL SUR LA FRANCE COMBINÉ À UN ACHAT RACHAT PEUGEOT TT	2 VOL SUR LA FRANCE COMBINÉ À UNE LOCATION DE VOITURE AVIS	3 VOL SUR LA FRANCE COMBINÉ À UN MINIMUM D'UNE NUITÉE D'HÔTEL
--	--	---

L'EUROPE EN VOLS RÉGULIERS

• Confort et qualité de service de réputation internationale
 • Horaire régulier et fiable • Avions gros porteurs
 • Possibilité de combiner GRATUITEMENT 2 grandes capitales

PLUSIEURS AUTRES VILLES DISPONIBLES

ÉCONOMISEZ 300\$ jusqu'à	PAR COUPLE EN RÉSERVANT DÈS MAINTENANT
---------------------------------	--

Départs entre le 16 et le 31 OCTOBRE	
AMSTERDAM	619\$
COPENHAGUE	729\$
ZURICH	729\$
ATHÈNES	859\$
TUNIS	859\$
ISTANBUL	919\$
MOSCOU	919\$

ÉCONOMISEZ SUR VOS VACANCES CETTE ANNÉE ET REVENEZ-NOUS L'AN PROCHAIN.

200\$ OFF

Pour vos réservations d'hôtels et pour obtenir un livret de coupons d'une valeur de 200\$, téléphonez sans frais au 1-800-822-3224.

Pour réservations, téléphonez **1-800-VA BEACH**
Beau Plaisant L'Fun. 75042

AVANT D'APPELER LES AUTRES,

L'Eurailpasse a un jeune cousin: l'Eurobus

Le circuit d'autobus relie 19 villes d'Europe et permet aux touristes de changer d'itinéraire à volonté

Felicity MUNN de la Presse canadienne

Au tout début du printemps, un autobus a quitté Amsterdam pour se rendre à Bruxelles, Paris et plusieurs autres villes européennes encore plus éloignées.

Il s'agissait du voyage inaugural d'Eurobus, un nouveau circuit d'autobus reliant 19 villes européennes et qui permet aux voyageurs et touristes de changer d'itinéraire ou d'horaire à volonté.

Ce service fonctionne sur un système de passes semblable à celui d'Eurailpasse.

Le fondateur d'Eurobus, Max Thomas, de Londres, opère des forfaits d'autobus sur tout le continent européen depuis plusieurs années.

Ce n'est toutefois que tout récemment, lorsqu'on a éliminé les frontières dans les pays de la Communauté européenne, qu'il a pu créer Eurobus, un projet qu'il mijotait depuis plusieurs années.

«Gérer un circuit d'autobus sur l'ensemble de l'Europe était presque impossible jusqu'à tout récemment», a-t-il dit lors du lancement d'Eurobus, au début d'avril. «Les réglementations douanières créaient des problèmes de logistique.»

M. Thomas a affirmé qu'Eurobus concurrencera également le système Eurailpasse au niveau des prix et du service.

Il dit vrai quant aux tarifs pratiqués.

Tarifs alléchants

Ainsi, une passe de deux mois sur Eurobus, pour adulte, coûte 450 \$ Can. et une passe de trois mois 550 \$. Or, une passe pour adulte, de deux mois d'Eurailpasse, coûte 1538 \$ et une passe de trois mois 1958 \$.

Pour les voyageurs de 26 ans et moins, le coup de l'Eurailpasse de trois mois est de 450 \$ et celui d'Eurobus de 350 \$.

Par ailleurs les tarifs «jeunes» d'Eurail, dans le même groupe d'âge, sont de 1076 \$. Il n'y a pas de tarifs «jeunes» pour les passes de trois mois.

Les voyagistes reconnaissent que les touristes et visiteurs canadiens ne connaissent pas encore bien les services Eurobus, mais ils prévoient que les étudiants et les voyageurs au budget serré y recourront en grand nombre, en raison des tarifs alléchants.

Si on exclut les tarifs, chaque système présente des avantages. En voici quelques-uns:

— Les autobus d'Eurobus bouclent un circuit comprenant 19 villes importantes dans neuf pays, ne s'arrêtant que dans ces villes. Un auto-

bus part de chacune des villes à tous les deux jours.

— L'Eurailpasse permet de voyager sans restrictions dans 17 pays, des villes principales jusqu'aux plus petits villages desservis par le rail. Les trains sont fréquents sur les 160 000 kilomètres du réseau ferroviaire européen.

Rail Europe, qui distribue Eurailpasse et est agent des ventes de la majorité des grandes compagnies européennes de chemin de fer, offre aussi plusieurs autres types de passes ferroviaires à des prix très variables. Ces passes sont valables pour un temps déterminé et couvrent 27 pays d'Europe.

— Les détenteurs de la passe Eurail sont requis d'acheter une réservation, sur certains trains, y compris le TGV français et l'Eurostar, le train qui relie Paris et Londres par le tunnel de la Manche. Le coût est de 14 \$ par siège réservé.

Eurobus affirme qu'il n'est pas indispensable de réserver un siège, mais que cela s'avère avantageux, surtout durant la saison de pointe.

Les détenteurs de passe peuvent réserver un siège par le service d'information d'Eurobus, à Munich. Le premier appel est gratuit, de partout en Europe, mais les appels subséquents vous sont facturés.

— Les passagers d'Eurobus peuvent utiliser la ligne téléphonique de Munich pour réserver une chambre à l'hôtel qui sert de point de débarquement ou d'embarquement, dans chaque ville desservie.

Hébergement

Rail Europe offre aussi un système d'abonnements valables pour les hôtels européens desservis. Ces abonnements doivent toutefois être achetés avant votre départ d'Amérique du Nord.

— Si un membre de la famille ou l'ami du détenteur d'une passe Eurobus veut communiquer avec le voyageur, il n'a qu'à laisser un message à la centrale de Munich. Le passager recevra son message à son prochain arrêt ou au moment où il communiquera avec Munich.

Rail Europe n'offre aucun service semblable.

— Les autobus d'Eurobus sont tous climatisés et équipés de toilettes. On trouve à bord un assortiment de guides touristiques et de jeux permettant aux voyageurs de se détendre.

Un système vidéo diffuse des émissions d'information ainsi que des vidéos sur les diverses régions que l'autobus traverse.


Ces autobus ne voyagent de nuit que sur la portion du circuit située entre Paris et Francfort.

L'aménagement intérieur des trains européens varie considérablement, selon les compagnies. Dans

tous les trains passagers, toutefois, vous pouvez vous lever en tout temps pour vous détendre les jambes.

La majorité des trains affectés aux longs parcours sont dotés d'un wagon-restaurant ou offrent un buffet. Ceux qui voyagent de nuit sont équipés de couchettes.

— Les deux systèmes — trains et autobus — ont ceci en commun qu'on doit réserver une passe auprès d'un agent de voyage avant son départ d'Amérique du Nord.



voyages bellevue inc.
1650, boul. Portland
Sherbrooke (entrée Bryant)
566-8663

5335, rue Frontenac
Lac Mégantic
583-2801

FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME, 23 au 25 juin

NIAGARA, DÉTROIT et WINDSOR ONTARIO, 30 juin au 4 juillet

LES MÉDIEVALES À QUÉBEC, 9 et 10 août, 9 août, 13 août

CORSE, 31 août au 22 sept.

CHICAGO pour l'exposition de Monet, 1er au 4 sept.

ITALIE et SICILE, 8 au 24 sept.

.....
27 octobre au 11 novembre

LES PERLES DE LA TUNISIE, circuit de 6 nuits et séjour à Hammamet de 8 nuits, accompagné par Liliane Hinse.

SOIRÉE D'INFORMATION pour ce voyage
Mardi 6 juin à 19 h 30
Club social de Sherbrooke

Permis du Québec 06922



Voyage en
ANGLETERRE,
en
IRLANDE
et en
ÉCOSSE
du 24 août au 13 septembre 1995. Départ garanti de Sherbrooke.

6 PLACES DISPONIBLES SEULEMENT

- Transport de Sherbrooke en autocar
- Transport aérien avec **British Airways**
- Hébergement dans des hôtels quatre étoiles ou plus

En collaboration avec
Royal Vacances et Trafalgar

Pour informations:
Claude Raymond
Voyages CAA
2990, rue King Ouest
566-5132

AGENCE DE VOYAGES 

06926

Pour moins de 5\$

vous pouvez rejoindre plus de 100 000 ACHETEURS!



Pour tout vendre... il vous faut

Les petites annonces

La Tribune

564-0999
1 800 567-6955

03200

FLORIDE - MEXIQUE - CROISIÈRES

VOTRE CALENDRIER BOUTIQUE DU VOYAGE

(consultez-nous avant de réserver)

JANVIER Soleil Croisières	JUILLET Ouest canadien
FÉVRIER Club Med Caraïbes	AOÛT Les pyramides Égypte
MARS Ski Alpes	SEPTEMBRE Tour Eiffel Paris
AVRIL Au Portugal	OCTOBRE Hong Kong Thaïlande
MAI Amsterdam Festival Malher	NOVEMBRE Safari Afrique
JUIN Ville éternelle Italie	DÉCEMBRE Kangourou Australie

GROUPES DÉJÀ ORGANISÉS

TURQUIE circuit 22 septembre*

Rabais si réserve tôt



Accompagné de Louise Goulet Lecours

OUEST CANADIEN
Incluant Stampede 14 juillet*

RÉP. DOMINICAINE
11 novembre*
1 ou 2 semaines

* Départ de Sherbrooke

BOUTIQUE DU VOYAGE

2339, Les Promenades King, Sherbrooke, (819) 563-7343
525, 1ère avenue, Asbestos, (819) 879-7188
Détenteur d'un permis du Québec

HAWAII - TAHITI - MALTE 06454

ESPAGNE - PORTUGAL - CLUB MED - CUBA - AUSTRALIE

APPELEZ LES VÔTRES:

1 800 404-1888 pour recevoir gratuitement le guide des idées-vacances 1995.



Canada.
Un pays à redécouvrir.



Voilà 125 ans qu'on flâne sur la promenade d'Atlantic City

Atlantic City, N. J. (AP)

Dans ses jours fastes, le 'Boardwalk', la fameuse promenade d'Atlantic City, était un assemblage hétéroclite mêlant dans le brouhaha général commerces de toutes sortes, arcades, salles de spectacle et vendeurs d'arachides rôties.

C'était du dernier kitsch, mais le Boardwalk jouissait d'une renommée mondiale et attirait à lui seul autant de visiteurs à Atlantic City que la plage elle-même.

Cette ville de villégiature a ensuite connu des temps difficiles et changé de visage. Des casinos et de vastes hôtels y ont ouvert leurs portes, faisant disparaître beaucoup des vieux commerces, passés de mode.

Un peu d'hier
Un peu d'aujourd'hui

Mais il reste encore un peu de l'atmosphère de ces jours révolus — les candidates de Miss Amérique sillonnent toujours la célèbre promenade chaque mois de septembre, et le magasin Fralinger fabrique toujours son fameux «salt water taffy» — des bonbons qui ont mis à mal des milliers de plombages.

L'inspecteur municipal Jim Harrington raconte que le Boardwalk était son terrain de jeu lorsqu'il était enfant. «Je l'ai vu se détériorer au fil des ans. Maintenant je fais partie du projet qui lui redonnera son lustre d'antan.»

M. Harrington supervise la réparation et le remplacement de plusieurs kilomètres de planches de bois du Boardwalk. Même s'il n'est plus ce qu'il était, le Boardwalk demeure un des endroits préférés pour prendre une marche et humer l'air du large.

Il y a presque 125 ans que le chauffeur de train Alexander Boardman et l'hôtelier Jacob Keim proposaient de construire une promenade en bois le long d'une portion du front de mer d'Atlantic City.

Une promenade rétractable

À peine deux mois plus tard, le 16 juin 1870, naissait le premier Boardwalk. Il était bâti en sections de trois mètres de large par 3,7 mètres de long, posées sur le sable pour pouvoir être enlevées en cas de mer houleuse et entreposées à la fin de l'été.

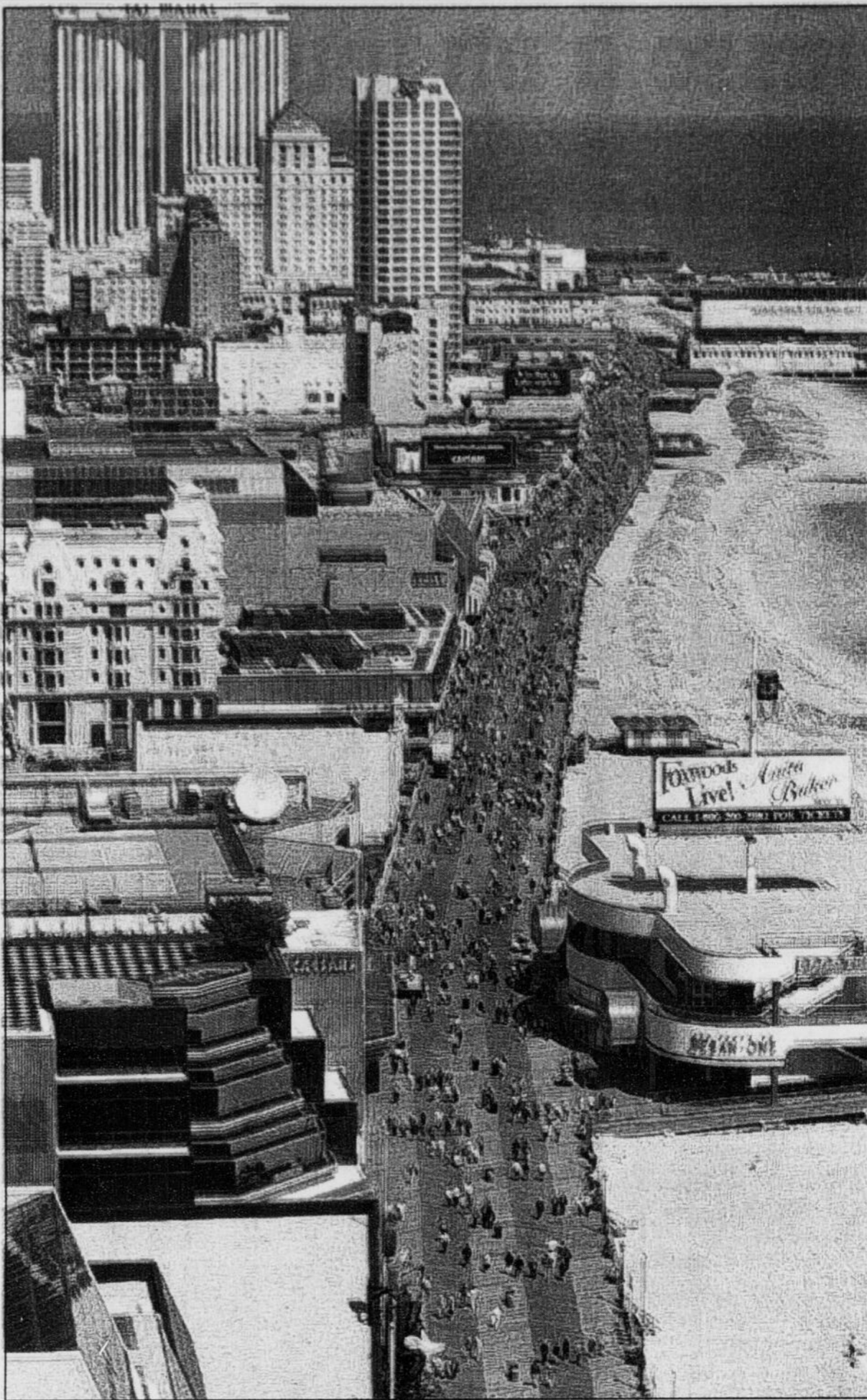
À mesure que la ville se développait, le Boardwalk lui aussi prenait de l'expansion en longueur et en largeur, pour devenir finalement une structure permanente. En 1883, plus de cent entreprises avaient une adresse permanente sur le Boardwalk et la promenade de bois devenait une artère en bonne et due forme de la ville, figurant désormais sur les cartes municipales.

Après une série d'accès de croissance, l'actuel Boardwalk, qui fait 18 mètres de large par 10 kilomètres de long, était finalement complété au tournant du siècle.

Aujourd'hui, la plupart des salles d'amusements, boutiques de cornichons dans le vinaigre, cinémas, spectacles de big-bands et d'artistes ambulants des débuts ont disparu, remplacés par des hôtels-casinos reliés entre eux par une série d'échoppes vendant T-shirts, souvenirs et «junk-food».

Mais on peut être assuré que les foules reviendront encore cet été, flâner sur le Boardwalk d'Atlantic City.

Même après 125 ans, les jours ensoleillés font toujours sortir les visiteurs sur le Boardwalk, à Atlantic City.



Photolaser PC

Le «pape du pop-art» a son musée à Pittsburgh

Pittsburgh, Pennsylvanie (AP)

Un an après son ouverture, le musée Andy Warhol, le plus important consacré à un seul artiste aux États-Unis, célébrait récemment cet anniversaire en rendant hommage à deux des sujets qui ont inspiré les œuvres du maître de l'art «pop»: Elvis Presley et Marilyn Monroe.

Le musée a jusqu'à ce jour accueilli plus de 119 000 visiteurs.

La fréquentation du musée est loin d'atteindre la taille de celle — 250 000 visiteurs par an — de deux autres musées consacrés à des artistes particuliers: le musée Salvador Dalí à St. Petersburg, en Floride et le musée Norman Rockwell à Stockbridge, au Massachusetts.

Mais tous les espoirs sont permis, assure Archibald L. Gillies, président de la Fondation Andy Warhol pour les arts visuels, à New York. Le musée Rockwell n'avait attiré que 5000 visiteurs au cours de sa première année d'ouverture, en 1969, rappelle-t-il.

Andy Warhol est mort le 22 février 1987, à l'âge de 58 ans, d'une crise cardiaque consécutive à une intervention chirurgicale à la vésicule biliaire.

Sept étages

Le musée de sept étages, d'une superficie totale de 7200 mètres carrés, se trouve dans un ancien magasin de disques près de la boutique de ferraille que le frère de l'artiste exploitait à Pittsburgh, et à plusieurs kilomètres du quartier où Andy Warhol — il s'appelait alors Andy Warhola — a grandi.

Outre près de 4000 peintures, dessins, estampes, films, vidéos et sculptures du «pape du pop-art», le musée a reçu 14 chargements de camions pleins des possessions d'Andy Warhol, envoyés par la Fondation Andy Warhol.

Les archives contiennent notamment 608 boîtes de carton que Warhol avait intitulées «Time Capsules». Seulement une soixantaine ont été ouvertes jusqu'à maintenant. On y trouve notamment les traces de la vie quotidienne de l'artiste: lacets de souliers, courrier non ouvert, anciennes éditions de magazines, coupures de presse, chocolats, un gâteau d'anniversaire...

Tout l'été!

BINGO
À GAGNER
5 000 \$
EN ARGENT!
SOLEIL

La Tribune

POUR VOUS ABONNER: COMPOSEZ LE 564-5466 • DE L'EXTERIEUR: LE 1 800 567-6955

Règlements:

1- Le concours «Bingo Soleil» débute le 27 mai 1995 et se termine vers le 29 septembre 1995. Le concours consiste en 10 marathons (carte complète) successifs joués sur des cartes de couleurs différentes. Valeur totale et maximum du concours: 5 000 \$.

2- Voici les dates de distribution de la carte pour les dix marathons (carte complète) d'un montant maximum de 500 \$ par marathon.

	Dates	Couleurs	Prix
1e marathon	27 mai	pourpre	500\$ *
2e marathon	17 juin	rose	500\$ *
3e marathon	08 juillet	olive	500\$ *
4e marathon	29 juillet	orange	500\$ *
5e marathon	19 août	brun	500\$ *
6e marathon	26 août	aqua	500\$ *
7e marathon	02 septembre	bleu	500\$ *
8e marathon	09 septembre	vert	500\$ *
9e marathon	16 septembre	jaune	500\$ *
10e marathon	23 septembre	rouge	500\$ *

* Le gagnant recevra la moitié du prix seulement, s'il n'est pas abonné à La Tribune (par camelots, routes motorisées ou poste).

3- La publication des numéros de chacun des marathons commencera le samedi de la distribution de la carte.

4- S'il y a plus d'un gagnant d'un marathon, le montant sera divisé entre les gagnants selon les critères établis au règlement no 2. Les gagnants seront avisés par La Tribune de la façon de prendre possession de leur prix et leurs noms seront publiés dans La Tribune.

5- La Tribune ne peut garantir que chaque lecteur recevra une carte. Il est très difficile d'exercer un contrôle partiel dans ce domaine.

6- Lorsque nous publions plus d'un numéro, un même jour, le premier numéro a priorité quand il s'agit de déterminer un gagnant.

7- Quand votre carte est remplie (il s'agit d'un marathon), appelez immédiatement à La Tribune (564-5470) et demandez la responsable du marathon pour la vérification de vos numéros (entre 9 h 00 et 16 h 00, du lundi au vendredi inclusivement). Pour vous qualifier, vous devez cependant appeler AVANT MIDI (12 h 00) le lendemain de la publication du numéro qui vous a permis de compléter votre carte. Pour les numéros publiés les vendredis et samedis, vous avez jusqu'au LUNDI MIDI pour vous qualifier. Il est évident que le participant qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du vendredi sera déclaré gagnant avant celui qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du samedi ou du lundi.

8- La décision de la direction de La Tribune concernant les gagnants sera finale et ces personnes devront répondre à la question d'habileté mathématique suivante:

$$10 + 2 \times 5 - 15 + 6 =$$

Les prix devront être acceptés tels quels, aucune substitution ne sera possible.

9- La Tribune ne sera en aucun cas responsable pour plus de 500\$ en argent par marathon, même si la cause est due à une erreur typographique ou autres. La Tribune remettra donc entre 2 500 \$ et 5 000 \$ pour ce concours.

10- Les droits exigibles en vertu de ce concours ont été acquittés par La Tribune. Tout litige concernant la conduite de ce concours peut être soumis à la Régie des Alcools, des Courses et des Jeux.

11- Les employés de La Tribune et les personnes avec qui ils sont domiciliés ne peuvent participer à ce concours.

VOUS TROUVEREZ VOS CARTES DE BINGO DES 10 MARATHONS DANS LE TÉLÉ + DE LA TRIBUNE CORRESPONDANT AUX DATES MENTIONNÉES